中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 82
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部：二二五五一 採訪部：二四二〇… 營業部：… 廣告部：… 社長室：… 督印：… 郵政：…
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

柏師筆試及格名單發表

黃應求案今明日可宣判

詳情刊港聞版

我將向美提議修改中美條約

哈里曼明抵台將與蔣總統會談

相信反攻時機將屆成熟

【台北十二日路透社電】據通常消息可靠人士今天稱：中華民國政府可能於短期內提議與美國政府進行談判，以修改現有之中美軍事協定。該方面人士稱：中國政府刻正考慮要求美國政府容其對大規模之軍事行動問題，得以自由行事，一九五四年十二月二日簽訂之中美共同防禦條約，規定美國於台灣、澎湖及金馬及其他相關地區遭受進攻時，有協防之承担，此一條約同時規定：中華民國對其擬採取之任何大規模軍事行動，應與美國協商。據該方面人士稱：中國政府試探美方對此項條約觀點之最好時機，將為美國遠東事務助理國務卿哈里曼訪台之時，哈氏定於星期三日下午六時抵達此間，並於次日下午離去，與蔣總統與哈氏預料將進行會談。

【台北十二日法新社電】主管遠東事務之美國務院助理國務卿哈里曼十四日訪台之行，此間人士認為：意義甚為重要，蓋中華民國方面，認將與之談及中美關係間之一個基本問題，以使前者在時機成熟之時，可以運用本身之強大軍力反攻大陸，而不會受到外來之牽制。中華民國政府自遷至台灣以來，始終認為反攻乃必然之舉，亦為中國本身之行動，不但不會引起世界性之戰爭，且反可由反攻之成功，而減少甚至消滅世界大戰之可能性。此間上下一致相信：反攻時機之成熟已經迫近，為配合接近此一時機，數年前所宣佈之現有中美間關係應有調整之必要。哈里曼抵達台北後，前後大概逗留二十四小時，但在此短暫之時間內，渠將與中華民國之最高當局及外交決策者晤談，預料中華民國政府將以大陸之現況詳細告知哈氏。有關方面相信：此次會談，自然不會立時產生具體決定，但不失為一個重大之開始，其繼後之發展，或可有利於今後之反攻準備。

日內瓦未有討論高峯會議

【日內瓦十二日美聯社電】據悉：此間未有討論未來高峯會議之事。美方人士否認蘇外長葛羅米柯將克魯雪夫建議在下月舉行高峯會議之建議提出。美國務卿魯斯克向葛羅米柯表示，美國希望在日內瓦簽訂禁試核子條約，以使美國無需恢復在大氣層試驗之工作。如到四月中旬仍無協議，將開始試驗。

費爾特上將今抵台 將與中美官員會議

【台北十二日中央社電】美國太平洋區總司令費爾特上將，將於十三日下午四時四十五分，乘專機來華訪問三天，有五位隨員同來，他飛抵台北時，中國政府將以隆重的軍禮歡迎。這位美軍太平洋區的統帥，現正在訪問西太平洋和東南亞，他訪華期間，將晉見蔣總統，並和中美官員交換意見。費爾特上將飛到台北的當天晚間，將參加蔣總統的歡宴，十四日上午，他將聽取美軍協防台灣司令部和美軍顧問團的簡報，下午拜會參謀總長彭孟緝上將，和國防部長俞大維。費爾特上將預定於十五日上午十一時離開台北。

【台北十二日中央社電】美國贈給中華民國海軍的三艘拖艇，今天在台灣北部海軍一港口舉行贈予儀式，這三艘拖艇各為一百二十二噸，每艘配官兵八人。

東西三外長首次集會

曾討論柏林問題

羅斯克曾抗告蘇方滋擾柏林交通

蘇方否認葛羅米柯曾將老克建議提出

【日內瓦十二日法新社電】此間之蘇聯人士，今日否認蘇聯外長葛羅米柯昨日已將克魯雪夫之在本年四月舉行高峯會議建議，轉交美國國務卿魯斯克之消息。彼等稱：西方國家仍祇欲討論西方國家來往柏林之問題而已。

【日內瓦十一日合眾國際社電】三強外長會議，今晚於美國代表團總部舉行，開始對柏林問題作廣泛會談。英國外長及美國國務卿魯斯克，在其設宴招待蘇聯外長葛羅米柯時，對共黨之騷擾及開火射擊行動提出抗告。今晚之會為三強會談第一步，討論此種意外事件，俾不致使氣氛受到影響。

【日內瓦十二日法新社電】今晚之會為三強會議第一次集會——在星期三之十七國裁軍談判，試舉行以前召集，試圖減少各大國在柏林、裁軍、及禁止核子試驗等問題上之歧見。魯斯克於散會後告記者稱：「吾人談論柏林問題」。渠證實彼等之討論，包括共黨最近在柏林市內及其附近之騷擾事件。並稱：「吾人告知蘇聯人：吾人不容許此種騷擾」。消息靈通人士稱：荷姆支持此項抗告。

【日內瓦十二日路透社電】蘇聯外交部長葛羅米柯，今日與美國國務卿魯斯克及英國外相荷姆會談，故彼兩人今日之會乃繼續彼等昨晚未完成之討論。預料魯斯克與荷姆於今下午商談。昨晚西方外長抗告在柏林空中走廊散佈金屬片一事時，葛羅米柯自稱茫不知情。渠稱：蘇聯方面遵守各種條例。撒佈金屬片之目的，其是干擾指揮飛機之雷達。

英向蘇軍提出抗議

東德共警開槍事件

【倫敦十二日法新社電】今日下院宣稱：英國已正式向駐柏林之蘇聯軍事指揮部提出抗議，不滿東德警察于星期六晚在靠近柏林附近擊傷一英國士兵。

波蘭外交部長拉柏斯基，今日抵此出席星期三之十七國裁軍會議。渠告記者稱：西方對於渠建議在中歐成立「非核子地帶」計劃之繼續發生興趣，此點使渠感滿意。此計劃可能是「更廣泛解決之初步」。

【日內瓦十一日合眾國際社電】三大國外長今晚在美國發出嚴厲警告謂共黨戰術可能中斷此間之談判之際，會商重大冷戰問題。美官員引述國務卿魯斯克之談話，謂在柏林之非常騷擾之繼續，可能嚴重地影響三大國對禁核和核子試驗之談判，及擬定于星期三揭幕之十七國裁軍會議之方向。魯斯克決心對蘇俄表明美國認為最近蘇俄在柏林之行動，與其所稱消除國際緊張之希望並不一致。三外長之首次會議，係在羅斯克為蘇外長葛羅米柯及英外相荷姆而設之一個宴會中舉行。但羅斯克採取一種強硬立場，警告葛羅米柯謂美國已決定在下月恢復大氣層試驗，除非蘇俄在其時已簽署一項有效禁試條約。雙方對於裁軍問題，似無初步之跡象。羅斯克現正採取一條強硬路線。

【莫斯科十二日美聯社電】蘇共「真理報」今日以顯重之措辭，表示其對未來日內瓦裁軍會議之樂觀態度。該報稱：「現有使全面與完全裁軍問題移出僵局以外之一切條件」，並謂：「為協助此未來談判成功起見，蘇聯將盡力從事。」

【日內瓦十二日美聯社電】捷克及波蘭兩外長抵達日內瓦時，呼籲舉行高峯會議。

對日內瓦裁軍談判 英揆表示前途樂觀

【倫敦十二日路透社電】英國首相麥美倫今日稱：渠相信日內瓦裁軍談判，現有「真正進展」之良好機會。渠於其致約克郡選區之保守黨候選人之書信中，「吾人力圖達成一項不僅可行裁軍計劃之協議。余相信吾人有造成真正進展之良機，惟同時，如各國單方面片面裁軍之捷徑，或採取之行動足以削弱阻止此使可能招致災禍之努力，此……」

俞大維今日返台

【台北十二日法新社電】中國國防部長俞大維，將于明日由美返國。渠曾于去年十二月前往美國檢驗身體。

羅斯克與葛羅米柯 今作第二次會談

葛羅米柯謂未找出樂觀理由

【日內瓦十二日合眾國際社電】蘇外長葛羅米柯與美國務卿魯斯克時間之敘餐式會議後，對記者稱：余與羅斯克會談「雙方感覺興趣」之廣汎問題後，未找出樂觀之理由。明日羅斯克將再與葛羅米柯會晤。羅斯克離開敘餐會後，未對記者發表談話。

而蘇俄人士已明確表示克魯雪夫總理放棄國際視察之機會，以及使該城市成為一個獨立國，而與西方對於柏林問題，似如以前如是一樣感覺該。蘇俄繼續要求盟國結束對柏林之佔領，對此等要求，斷然拒絕。

十七國裁軍會議前夕

各代表紛紛抵埗

加拿大外長願扮演斡旋角色

捷波兩外長促舉行高峯會議

【瑞士日內瓦十一日合眾國際社電】據今夕透露之消息：加拿大希望於本週在日內瓦舉行之十七國裁軍談判中扮演斡旋者之角色。加拿大外長格林於本月十二日率領該國之代表團赴日內瓦。渠在此間對記者稱：加拿大在十七國談判中之主要目的，「將設法使會場內不出現磨擦情形。吾人將儘力防止出現緊張，務使談判得以繼續。吾人若能如此，則談判大有獲致真正進展之希望。」

並討論在中歐設立非核子區。捷外長戴維德謂：其代表團將致力使裁軍會議成功。波外長拉柏斯基謂：其非核子區之計劃，不是極簡單，但此計劃如被接納，則係裁軍之重大步驟。

【日內瓦十二日路透社電】緬甸與義大利兩國出席十七國裁軍會議之代表團，今日由緬馬飛抵此間。緬甸外長宇齊瀰稱：吾人此來，決盡力並以協助尋求解決人類面對最重要之裁軍問題。

【東京十二日法新社電】日政府即將照會刻在日內瓦參加裁軍會議之十五個國家，促請早日締結禁止核武器協定。

支持右翼政府 寮王呼籲國人

【永珍十二日法新社電】寮王薩旺已呼籲國會及人民在「國家現時面對嚴重，並且危急之政治及軍事局勢」時，支持邦烏姆總理之右翼政府。

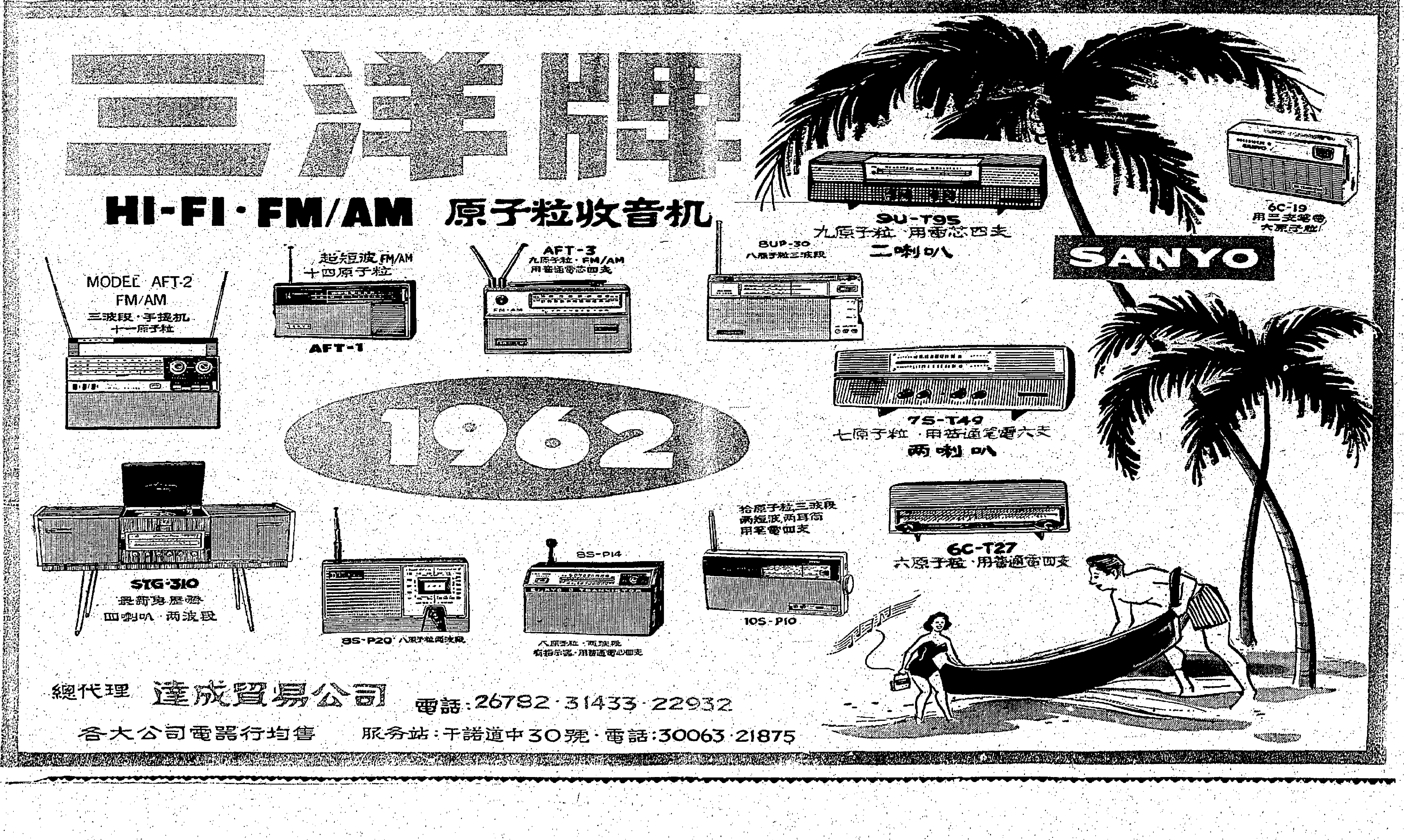
中共向西方擴大貿易 擬再向英購機三十架

英報記者報導

【倫敦十二日法新社電】消息靈通之西方貿易人士報導：中共政府不斷努力，使其本身在經濟方面，不致依賴蘇俄，於今已獲若干成效。此間「星期日電訊報」刊有該報特派記者傅洛德（乃採訪共黨國家消息之記者）之報導稱：中共與西方國家之貿易關係，刻正迅速擴展，雖然消息甚少外洩，但事實則確屬如此。傅氏稱：英國另有代表在北平協商，批運飛機（非架）售予中共之問題。按：英國已售予中共十二架飛機，以後將再售予中共十架，售價大約為三百五十萬英鎊。

桑棗枇杷蜜
功能：平肝清熱 除痰降火 潤肺治咳 寧神安睡 益胃養顏 生津止渴
主治：肝胃積火 唇舌燥痛 喉嗌口苦 面暗多痛 煙酒過多 …
科化製藥廠藥部煉製 先施公司各大藥行代售

麗豐金行註册為有限公司啓事
本行開業以來，荷蒙各界人士熱誠關注，實深感銘，茲為擴展業務起見，於本年一月二十二日起註册為「麗豐金行有限公司」謹此敬告，尚希垂注。
董事長 馬紹恩
總經理 陳明燦
本公司：九龍彌敦道角道六十六號 電話：八〇一七三九 八〇七〇九一



菲外長在碧瑤會議中演說 謂共黨在遠東活動 隨時觸發三次大戰

要求西方對亞洲共黨進行雙拳戰鬥

[illegible]戰，本日要求西方對亞洲共產主義進行一項雙拳[illegible]界大戰之危險。拔貝拉斯告知美國高級外交人[illegible]自由世界最大機會之邊陲。」貝拉斯係在來自[illegible]官、和平服務隊領袖及軍事顧問人員所舉行之[illegible]有主管遠東事務助理國務卿哈里曼，及甘迺迪[illegible]南越，係在亞洲能觸發第三次世界[illegible]之內，共產海水正斷斷續續被危機之風暴所激起。[illegible]殆係一項和局。在越南方面，美國現當[illegible]危險之小型戰爭。現時並無一人確知越南局勢[illegible]危險地帶外，「共產黨之侵略與滲透行動，正依[illegible]之需要與戒備」。

拔貝拉斯稱：「各位當知在亞洲開始之第三次世界大戰（將係一次最後之戰爭）之可能性，一如在其他任何地方發生之巨大」。貝拉斯並強調說明：「此係由於亞洲其為易碎、破壓及富有易燃性所使然——是星星之火戲，將燃起亞洲之戰火。」渠謂：在亞洲所有糾紛[illegible]大戰或一連串小戰之最大危險，該菲律賓[illegible]如一次全球戰爭者然」。[illegible]自由世界在此兩地區嚇阻力抗之際，支持，係屬必要，因中共可能隨時得一[illegible]平洋環形基地，及美國與其東方盟國方面對共產黨發動戰爭。拔貝拉斯稱：「[illegible]，并以自由人民在舒適、高貴、與[illegible]

亞洲所有糾紛地區 均出現中共陰影

方應在非軍事方面對共發動攻勢

[illegible]

在碧瑤會議中顯示 美極重視亞洲局勢

會議今討論美防衛政策 東南亞公約國歧見可逐漸消除

[illegible]，供作和平之用，在商業方面，美國在遠東[illegible]活動之衝擊力，[illegible]和平服務隊等項問[illegible]，預定在會議後[illegible]

法阿和平談判 獲致重要協議

停火協定日內簽訂

[illegible]阿爾及利亞和平[illegible]，本夜完成第五[illegible]天之積極工作，其大部份重要問題經已獲解決。談方面人士并稱：最後之協議，係異常接近。此間人士謂：最後之協議，係於本夜認為星期二晚或星期三，殆係對最後完成此次會議及建立停火協定所作最良好之方案。由雙方代表簽訂一項[illegible]猜測之日期。

越共陣亡士兵日記透露 越共部隊萬人 開入寮國參戰

【十二日路透社電】一本來自[illegible]阿爾及利亞[illegible]與倫[illegible]

【永珍十二日合衆國際社電】一本來自寮軍方面之描述南塔戰事之日記，已爲越共部隊一萬人刻正在寮國活動之情報，提供新之證據。消息可靠人士稱：該本日記，係自一名陣亡之越共士兵身上搜獲者，其中曾敘述越共部隊一排廿二人，於十二月十三日進入寮國之後，六度接戰之情形。日記之最後兩頁，則敘述該軍於二月間對[illegible]南塔機場之砲轟行動。

社論 中共對澳門的無聊恫嚇

——那是「強弩之末」的心聲，「捨本逐末」的作法

[illegible]

……中共的下級幹部，也[illegible]成城，所以他們的逃[illegible]龐大。這些都是中共[illegible]者，反而歸咎於「國[illegible]心的虛怯嗎？[illegible]爭府向外逃亡的，除[illegible]共幹的貪污腐化，也[illegible]以來，有些大陸人民[illegible]並非他們僅有甚麼三[illegible]何主義」，而是爲了[illegible]還有一種隱形組織，[illegible]「賤人的買賣」。但[illegible]於對中共信心的喪失[illegible]而不復知有馬列主義[illegible]部的腐爛，根本就不[illegible]非偶然，而軍心思變[illegible]士的出奔，又如何能[illegible]由的道路？譬如江水[illegible]，決非人力可以挽回[illegible]非紙的放矢，也顯然[illegible]何處而不可以成爲人[illegible]「警告」但可收「安[illegible]聊幻想嗎？

我軍事發言人 指斥中共一片胡言 否認利用澳爲基地

【台北十二日美聯社電】中華民國官方人士，本日否認中共有指出之指摘，謂彼等刻正利用葡屬澳門作爲軍事行動之基地。該項否認，係在中共「新華社」報導中共一艘巡邏船於上星期三曾在珠江口附近與一艘中華民國機動帆船互相開火射擊之消息後所發表者。據國防部發言人裘鍾燕海軍少將宣稱：該項消息，全無根據。裘並謂，中華民國海軍殊無可能利用澳門爲一個作戰基地。渠並謂：「使用機動帆船，則更爲荒謬可笑。機帆可容易被人截獲也。」

[illegible]軍組織之十人突擊隊，今天在此間展開一次大膽之突擊行動，切斷與倫之電視發射機，當該發射機原已預定爲秘密組織之宣傳工具之前，並應當時[illegible]營之內，推[illegible]射擊之據點，可能爲[illegible]機正從上一輛卡車時[illegible]，十名男子突然出現[illegible]挾一輛卡車，并駕[illegible]駛該軍用車而去。

對西新幾內亞前途問題 荷面臨困難決斷

國防部長贊成派海陸軍往增援 大部閣員則主張維持目前現狀

【海牙十二日合衆國際社電】荷蘭之聯合政府今日面對其於一九五九年秉政以來之一極艱困難決斷。內閣集會以決定是否將增派軍隊前往荷屬新幾內亞，抑或將沿採取撤退該地二萬荷蘭人之緊急措施。此間之觀察人士於週末時對於荷蘭前進退兩難之決斷稱：「此乃吾人面對[illegible]」荷蘭內閣於三月[illegible]

部長波特。彼等要求增強新幾內亞防衛力量之理由有二：㊀可能入侵之情報指出，印尼準備於三月底以後，隨時可能發動進攻。㊁荷蘭政府報告，表示新幾內亞之巴布亞人對於其前途問題，日漸不安。然而大部份荷蘭閣員主張維持現狀，因爲美國國務院之助，旨在舉行對論新幾內亞糾紛之荷蘭與印尼談判現正有實現跡象。開美國已極力反對增強荷蘭新幾內亞之防衛力量，並已對海牙方面施以政治壓力。總理戴奎斯於閣議結束後接見記者，今日之閣議可能於明晨始能做出。

對美斡旋印荷談判 印尼外長表示樂觀

戰俘一批獲釋返抵印尼

【耶加達十二日路透社電】印尼外長蘇班德里約今天稱：美國對於設法斡旋印尼與荷蘭對西新幾內亞之爭端進行談判之可能性，似乎「至感樂觀」。美國官員相信，一項辦法將可覓得，俾使印尼可以採取此項行動。

【耶加達十二日合衆國際社電】一月間其艦艇在西新幾內亞海岸外爲荷蘭飛機及艦艇所擊沉時被俘之印尼人，已於昨天返抵此間，並獲得盛大之歡迎。

印接獲中共新照會

【新德里十二日路透社電】印度國會議員方面透露，尼赫魯總理昨日主持執政黨之第一次秘密會議時，證實印政府已經收到中共之一件新照會，其內容係關於邊界問題者。透露此項消息[illegible]

阿丹拿預料 柏林緊張不會和緩

【華盛頓十二日美聯社電】「美國新聞與世界報導週刊」稱：「西德總理阿丹拿認爲：克魯曉夫擬設法擴張其本身在歐洲之影響力，後始決[illegible]

北羅得西亞示威 黑人婦女一絲不掛

【非洲北羅得西亞，色加鎮十二日美聯社電】此間今日出現帶政治性之抗議示威行動時，有黑人婦女十四名，自行脫得一絲不掛。伊等高呼「自由」及其他口號，擁入白人一政治運動委員會於此間所設之辦事處內，而將衣服脫光。其後，伊等於半穿衣服之情形下，被警逐走；其中若干人會再脫得一絲不掛。伊等係北羅得西亞境內「非洲民族獨立統一黨」人。該黨刻在從事努力，謀使黑人取得北羅得西亞政權。

謂蘇核子武器 不致交與他國

葛羅米柯覆函字丹 支持劃非洲爲非核子區

【莫斯科十六日路透社電】蘇聯外交部長葛羅米柯，今日在其答覆聯合國代秘書長字丹來信之覆函中稱：蘇聯準備答應不將核子武器交與他國，假若美英法三國擬行相同義務之時。「塔斯社」引述此覆函內容。葛羅米柯稱：蘇聯政府認爲此一協議之延宕，實無理由。「蘇聯並將非核子國家必須擔承不製造或隨得此種武器之承諾，視爲重要。」此葛羅米柯覆函稱：核子武器之進一步散佈，以一項協議預防，可能協議乃劃定各禁止製造與存儲此種武器之地區。蘇聯完全支持劃非洲爲非核子區之決定，並要求各國，特別是核子國家遵守此決議。

昨日植樹節 蔣總統頒訓詞

【台北十二日中央社電】今日爲植樹節，蔣總統陳副總統分別頒發訓詞。蔣總統訓詞如下：林業建設，爲國家百年大計，願隨時檢討缺點，力求實效，必須造林與保林並重，才能有輝煌的成果。

[illegible]時間經已開始。阿氏預料，柏林西週之緊張不會真正和緩，然認蘇俄不見得會因柏林問題而挑起戰爭。」

對蘇方裁軍禁試建議 英美將提修改案

【華盛頓十二日路透社電】外交人士今日稱：英國及美國現正考慮當裁軍會議禁令于日內瓦裁軍會議提出討論時，對蘇俄建議西項重要修改，此即爲：㊀應建議一項包羅萬有之條約，禁止各種各類之試驗，包括小型地下試驗。在以前，地下偵查被視爲對於炸力低過十九或二十公噸之爆炸，無法確定。㊁削減西方所要求對懷疑之地下試爆之實地調查數字。迄今爲止，西方要求每年十二次至二十次，而蘇俄祇願查准許在其領土調查四次。㊂管制站之數目，可減少至少過以前所擬定之全球一百八十個及在蘇俄國內十九個。㊃西方應再次要求一個單獨試禁行政首長，以替代蘇俄所建議之「三頭」政策。

乃沙立函覆甘迺迪 加強美泰合作 應付共黨侵略

【曼谷十二日法新社電】泰國總理乃沙立今天透露稱，渠對美泰國總統甘迺迪有關美泰合作，以應付共黨對泰國軍事侵略之兩件，已予以答覆。渠稱：覆文將于今天拍往華盛頓。

【曼谷十二日法新社電】泰國總理乃沙立今天透露稱，渠對美國與泰國[illegible]

【曼谷十二日法新社電】合衆國際社電]泰國人民關明泰美兩國聯合公報之含義，及其對泰國與東南亞安全之意義。乃沙立稱：「美國務卿魯斯克與泰外長乃他納之聯合聲明，係一項有力之聲明，此項聲明向吾人保證謂：倘我國遭受侵略，則吾人將非孤立無援，且將獲得美國之支持。」

沈劍虹昨返台宣稱 印人悔與中共建交

【台北十二日中央社電】行政院新聞局長沈劍虹，十二日上午從東京飛回台北。沈劍虹是上月中旬出國，先在印度新德里參加國際新聞自由會議後，又去歐洲和美國，視察該局駐外機構業務。他在印度停留期間，也曾和印度人民交往。他說，印度和共匪間關係，已到了不能再壞的地步，印度人認爲他們交上了共匪這個壞朋友，上了當，印度和共匪「邊界上」的糾紛，雖然在軍事上一時不致受到什麼影響，但在政治上卻深受到共匪恐透的影響。

沈劍虹並說，很多印度人談起第二次世界大戰時，蔣總統去印度訪問，後來為印度的獨立佼義執言，都表示感激和懷念。

中日合作拍「秦始皇」 擬邀尤伯連納扮演

【台北十二日中央社電】日本大映公司社長永田雅一，今日上午從東京飛到台北，和中國中央電影公司洽商合拍歷史故事「秦始皇」影片。

永田雅一說，秦始皇一角，擬請美國明星尤伯連納飾演，如尤伯連納不能參加演出，則請另一位美國明星馬龍白蘭度飾演。

星洲「星期時報」報導 中俄共互爭奪控制 外蒙唐努烏梁海省

老克暗示蘇已無法救濟大陸飢荒

【新加坡十二日合衆國際社電】此間「星期時報」今日社論稱：蘇俄與中共，正在爭奪外蒙與唐努烏梁海省。該社論謂：「一切跡象均顯示中共與俄之間……」[illegible]

關於中俄共對和平「共存」及「戰爭與和平」問題意見之歧異，祇爲蘇俄會從中共處取若干利益，中共則欲取同之。此非簡單之問題。克里姆林宮之演詞中，強調蘇俄在農業陣線之失敗，謂肉類、穀物及牛乳產品之生產均落於目標數字之後。克氏之所以直言，殆謂：「中共絕難期望蘇俄救濟其遍及全國之饑荒。」該報又謂：中共之能力雖不足以將其爭執之真正原因公開宣佈，但亦非完全無所能爲。中共能在亞洲、非洲及巴爾幹之阿爾巴尼亞，加強其向蘇俄勢力挑戰之實力。

【東京十二日美聯社電】中共已間接承認，蘇聯較開明之對內政策，刻正影響中共之若干階層，在工業化之道路上比中共走得更遠之蘇聯，已將其若干個蘇聯人均獲得較大之自由，刻仍進行艱苦鬥爭，以建立其工業力量，及爲三年來歉收所困擾之中共，則認爲仍須緊密控制人民。二月一日之「紅旗」雜誌稱：「在建設社會主義之過程中，加強黨的戰鬥作用，比革命運動更爲困難而繁重，推若干人士認爲，在建設社會主義之過程中，加強黨的戰鬥力量之需，已不若前此之重要。」紅旗雜誌之專論暗示稱：南共之所謂修正主義，已鼓勵此項觀點。

【伯爾格萊德十二日美聯社電】伯爾格萊德「政治人物」星期日引述阿爾巴尼亞新聞社消息稱：中共以糧食、農業及工業裝備、實驗室裝備及鐵路機械，運送阿爾巴尼亞。據該消息稱：根據中阿貿易協定，阿國將經由海運獲得大批農業重要牽引車、薄鐵片、油類、食米、咖啡、棉織品、紙張及化學品。

俄中央委會發表文告 促俄人拚命增加農產

【莫斯科十一日法新社電】塔斯社今日報導：蘇聯共產黨中央委員會，於去星期五決議之後，已經頒文告，呼籲所有蘇聯人民，努力增加各種農業生產。文告先讚揚蘇聯農業的造就，但發展的比率，比工業生產依然瞠乎其後，不能應付人口增加的需要。最主要的生產是五穀。最後說到改組農業的管理方式，按照中委會三月份議決的計劃實施，將會產生偉大的效果，使改善工業管理一樣，有助國家經濟發展。

日報促自由國家 對東南亞各國予以同情合作

阻共產主義擴展

【東京十二日合衆國際社電】日本「讀賣新聞」本日宣稱，自由世界國家，必需對東南亞國家給與「同情的合作」，俾阻止共產主義逐漸擴展。該報撰論論及該地區若干問題，并謂：該地區項不安定之政治局勢，刻正再次引起世界之注意。該報注意軍人在緬甸之接管政權，并謂此舉總係由於「前總理宇汝曾繼續採取一項左傾方針所致，該項方針與選最初之堅決的中立主義有顯著之差異」。據該報稱：「在南越方面，吳廷琰總統尚未採取各項積極步驟，俾刷新其政權」。并謂，雖則美國增加軍援協助，但共黨在南越之力量，正在增強中。在印尼之情形，蘇卡諾總統力謂經已建立一種「領導的民主主義」——但事實上，印尼所謂「民主主義」係與西方國家所奉行者大爲懸殊。」據稱：在泰國、巴基斯坦[illegible]

香港四邑商工總會通告

敬啓者：本會定於一九六二年三月廿四日下午七時假座石塘咀山道二號酒家召開會員大會，其議程爲：（一）通過上期議案。（二）聘請核數師。（三）報告一九六一年度決算。（四）本會第六十七年度選舉。凡屬會員及青年團員，由即日起至三月廿一日止，在本會領取選票，以便參加選舉。本會並定於四月八日舉行遊藝會，會員每人得票……

一九六二年三月九日

理事長 陳南昌 副理事長 鄧學偉 李炳超 岑才生

通告

工務局長發給后列工務局工人之身份證業經遺失故由即日起聲明作廢：

工人姓名	身份證號碼
余文	W字第一二八號
劉上清	R字第一九六七號
朱廷	E字第一七四七號
麥富	W字第五五一號
盧留	E字第四五二A號
余錦燕	M字第一三三號
鍾活泉	R字第一七一三號
葉全	W字第一一〇五A號

電訊縮輯

△台北十二日中央社電：越南總統吳廷琰，感謝中華民國各界對越南反共鬥爭的同情和正義支持。越南駐華公使阮功勳，今日致函中華民國各界援助越南人民爭取自由委員會主任委員谷正綱，轉達了吳廷琰總統的誠懇謝意。

△蘇爾辛共十二日[illegible]

△西貢十二日路透社電：國防部公報宣佈：去週末在南越各地所發生數次衝突與接觸之期間，政府軍與游擊隊雙方共死傷一百餘人。

△東京十二日美聯社電：新華社本日消息，中共就彼等所稱之「美國軍艦挑釁行動」，發出其第一百九十六次「嚴重警告」。

[illegible]路透社電：芬蘭總統克寄南，今天請求奧里哥斯局氏，授權組成一個非社會黨政府。

△柏林十一日路透社電：三日之全國民大會，今夕結束。二千名代表贊同共黨領袖烏爾布勒希特之建議改革集體農場制度。

[illegible]組及南斯拉夫所進行之單人政策，一根本上與經濟之不安局勢所促成者。此項不安局勢，普遍而言，係由政治與經濟之不穩定，加以低的生活與教育標準所致。」

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㊀小學教師（男性及女性）（教育司署）

㊁二級隊長（從事辦公務）

㊂消防員（控制工作）（男性及女性）（後備消防隊）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

貿易官多名（工商業管理處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

二級倉庫及稽查員多名（政府各部門）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第十次賽馬，定於一九六二年三月廿四日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表，經已印就，請向雪廠街本會及跑馬地本會會所，山光道本會辦事處索取備用。至於馬匹報名，定於一九六二年三月十四日星期三中午十二時截止，茲奉董事局命，特此公佈。

司理 委嘉士

一九六二年三月八日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱鎖匙一條號碼六一二八（6128）號，特此聲明所失之匙作廢。

一九六二年三月十一日

社會福利署佈告

本署現招人投標承辦飯焦及餿水，承辦期間由一九六二年四月一日起至一九六二年九月卅日止。投標表格及詳細情形，可向香港銅鑼灣大坑九龍社會福利署索取或查詢。截標日期爲一九六二年三月廿日正午十二時。

社會福利署署長 巴理

泛美 每日均有 噴射客機 飛往東京

……並在每日最理想的時間開行！

泛美每日在下午五時四十五分由香港起飛往東京的航班對因公旅行者最爲便利，旅客可在辦公完畢或整天購物以後啟程，而在三小時半以內即能抵達東京。泛美服務包括由馳名國際法國美心名廚師烹調的精美餐食，且在每一次航機上，旅客均可獲得額外的寶貴經驗並印是好處與自信的無上保證！旅客更能任選頭等「總統號」或廉價位座的「彩虹號」經濟旅行客位更座請向各大旅行社或……

泛美世界航空公司 華務部接洽 香港歷山大廈 電話：二七〇二一

PAN AM

經驗豐富 允稱全球

問：誰最先創製日期可一目了然的日曆手錶？

答：勞力士

勞力士於一九四五年第一個製出錶面有窗日期可一目了然的日曆手錶，此防水自動之勞力士日曆手錶是世界上最實用之日曆手錶

每當正午夜時分，日期在的措之間即行自動轉換此種特殊成就足以証明勞力士手錶確屬準繩精確之驕人之作。

ROLEX 勞力士 時計歷史上的先導！

泛美世界航空公司 選用爲飛航標準時計

購選商代特約各向請 ！冒假防諽

參加亞遠經會議各國代表 不反對組織共同市場
原則須能保護各國貿易權益

日韓兩外長首次會談 謀解決兩國締交障碍
傳韓向日索取五至六億美元賠償

日左派分子又企圖破壞日韓談判

駕共機來歸三義士 今接受空軍官階
劉承司同時獲獎黃金千兩
美駐華將領昨參觀米格機

……劉承司語我。前往參觀的美軍高級將領是：美軍協防台灣司令史慕德中將、參謀長羅德准將和美國軍事援華顧問團團長戴倫生上校、空軍組長桑鵬少將、陸軍組長布爾查爾准將等。

陽明山第三次會談 可能在下月底舉行
參加者名單經初步擬定

美國參議員哈特 指移民政策不當
對亞洲國家祇有象徵式移民額 認為與美國現行外交政策不符

拉曼指北婆英官員 阻撓馬來西亞計劃
馬總理取消訪問印巴

【吉隆坡十二日法新社電】馬總理拉曼今日對英文「海峽時報」發表談話，指北婆羅洲之英國文官人員，正力圖阻撓馬來西亞合併計劃。拉曼稱：「北婆地區之英國文官人員，對於當地人民，尤其對於土著民族，可以發生重大影響力量，渠等反對馬來西亞計劃。」

又馬總理拉曼今日決定取消其原定於四月間訪問印度與巴基斯坦之行，原因不悉。但渠可能延後於七月初訪問該兩國。

東德一女郎藏匿布袋中 由未婚夫攜帶逃西德

【德國比布拉十一日美聯社電】在這個鐵路城之西德警察，星期日說出一名西德青年，將其東德之未婚妻藏於旅行袋中逃向自由之驚人故事。這位西德青年男女於成功避過共方探制之後，已於星期六日乘火車抵此，並向警方描述其如何籌備此壯舉。

此一年方二十之西德青年，獲得通過證以參觀萊比錫之工業展覽會。他設法會晤其未婚妻。自共黨當局在東柏林建立圍墻，及加緊控制東西德邊境以來，其未婚妻即被困於東德。

他等在萊比錫購一旅行袋，大足以藏那十九歲的小女郎。該女郎曾用針線孔，俾在內不至窒息。他們遂登西行之火車，距邊境十哩之處，那哈時，該女郎即匿於袋中。至到達東德邊界檢查站時，他先將藏女郎布袋放於車軌上，以免為檢查人員注意。然後返回車中，同時又受衛士檢查。於是他就候火車開動，立即跳下取回布袋，並將之攜至開行中的火車。同車乘客亦予援手。他解開袋繩，女郎躍出時，乘客均愕然。該女郎被藏於袋中，直至約十分鐘後火車已進入西德境內為止。

在法爾克附近當局以電話致該青年之父母，該女郎原須經過難民檢查站，但由於……。警方不發表兩人之名姓，以保護仍居東德之女郎親屬。

北平烤肉店·佳肴饗嘉士：台北市螢橋附近的北平烤肉店，於三月十一日晚間送五十客烤肉給劉承司、邵希彥和高衍宗三位義士，以表示對他們駕機投奔自由的敬意。圖為螢橋附近的小朋友，紛紛向義士要求簽名紀念。（中央社）

泛美國家記者公會 通過聖胡安宣言
斥共黨迫害自由
誓言將永遠防範共黨陰謀

【波多黎各首邑聖胡安市十二日合眾國際社電】美洲國家記者公會，於昨日通過「聖胡安宣言」，斥共黨及其他極權政府之摧毀新聞自由與其他種種基本自由。宣言內稱：「極權制度一般與共產主義之實質不但絕對排斥言論自由，亦排斥各種自由。」「本公會此次大會議中揭出之證據，無疑顯示國際共黨組織已加緊對新聞自由之猖狂行動，且在使用冒險之手法，以滲透民主出版組織內部及使此等出版物發生衝突，而謀直接加以控制，甚至竟謀加以公開壓制」。上述宣言內，公會「永久不斷注視共黨在美洲之活動」，要求各國家與個人應將共黨統治下諸可惡化之真正情形充份明告讀者」。

因暴雨山崩 哥倫比亞 壓斃廿三人

……崩土沿山坡衍鳴瀉下，而使廿三人喪生。此次土崩，係由於雨造成，已使該鎮四萬五千鎮民之水電供應陷於中斷。據報：鎮民受傷者至少有十二人，其中兩人傷勢嚴重。

美總統夫人 抵印度訪問

【新德里十二日合眾國際社電】美國總統甘迺迪夫人今日抵此間，開始其第一次印度訪問。……同時獲得新德里市長納斯之歡迎，並由納氏為之掛上花環。同時到場迎接者，有美國大使加布來斯及夫人。……

仟非被捕 華僑商報職員 部份獲准交保

【馬尼剌十二日中央社專電】因涉嫌替共黨從事宣傳活動而於上週被捕的「華僑商報」發行人于長城，於昨夜轉移到聖納總醫院，醫治其慢性支氣管哮喘病，十三名被捕的「華僑商報」……其他十人，則兩人被釋，六人獲准交保。

馬林諾夫斯基 飛摩洛哥訪問

【莫斯科十二日路透社電】蘇聯「塔斯社」報導：國防部長馬林諾夫斯基今日由此地飛往摩洛哥，應摩洛哥國防部長之邀，前往拉巴特作正式訪問。……

盛傳玉女夫婦婚姻告分裂 愛迪菲沙隔洋電話來闢謠

【好萊塢十一日合眾國際社電】愛迪菲沙與伊利沙伯泰萊，打破外傳關於其夫婦失和之沉寂，今日在以長途越大西洋電話致此間友好，否認新聞記者報導的兩人婚姻已告分裂的消息。「這是絕對的荒謬消息」，菲沙在羅馬電話中憤激地說。

「泰萊與我仍在極度的相親相愛中，我們均覺此時之生活為從所未有之愉快生活，我這番話係由衷之言。」

這位歌唱家與其影星之妻，現正同居於月租三千元坐落於羅馬歷史名勝阿比安嘩之豪華的義大利別墅，菲沙於週末拒絕討論夫妻失和之事。

菲沙於星期會見合眾國際社記者時稱：「自然，我們曾聽過這一項醜聞的報導，但不以為意。我們事實也無可作爲。」

「我與泰萊的婚姻，過去不少謠傳，我們有什麼法子可想呢？」

泰萊在羅馬半年從事拍攝廿世紀霍士公司之巨片「埃及妖姬」一片，夫妻兩人均成火爆之的。其主要之謠言係泰萊與其領班李察波頓發生浪漫史，但經波頓力加否認。菲沙又稱：「吾人決不讓此項謠言影響在攝製中之巨片全部殺青，吾人將返回瑞士家中小休，然後返回好萊塢。」

最後菲沙拜說：「請相信我，外傳種種絕對不確。在我與泰萊彼此互作互深之時，破裂之說殆無任何確實成份。」

世界什景

【倫敦十一日路透社電】的婚前性交及大批的私生子與性病之紀錄，現在英國日……

牛津一間女子學校……魏特克德主教昨日在倫敦發表……

牧師稱許英公主 熱心公務禮貌週

【倫敦十一日合眾國際社電】一位英國國教牧師今日提出「星期日快報」一作家曾提出之問題，瑪嘉烈公主應放棄她的皇室名銜，惟另一牧師說：……

……嘉烈威廉遜說：可惜的是……寧願向史諾頓伯爵夫人而不向馬嘉烈公主行俯首禮。他說：「事實上她沒有資格向伯爵夫人或公主行俯首禮。」

緬軍人重掌政權內幕
宇汝政府因黨內爭執，缺乏成就，並使局面混亂，同時政府人員又力圖剝奪軍人集團的經濟勢力，致引起軍人反感。

·羅江·

二日早上，駐仰光的緬甸陸軍突然發動政變，將宇汝內閣閣員私邸，將彼等拘捕禁錮。陸軍控制仰光市區，尼溫將軍廣播，要求國民保持鎮靜，隨後，市內卻安靜如恒，事實上仰光市內所見于平常的，祗係省、地方法院等機關，門前多了武裝部隊戒備而已。

此次政變原因，據觀察家推測，有兩項理由：其一，宇汝總理所率領的聯合黨，分裂為左翼達欽汀派，中立偏右宇巴瑞派，互相爭奪領導權。今年一月選舉黨內各部首長時，比普選競爭更烈。結果，達欽汀派慘敗，而彼等係軍部所不滿的。

由於聯合黨黨內紛爭，所以宇汝的內閣成立年餘，很少成績表現。

一九五八年尼溫將軍發動政變，實施軍政期間，對各項政策推行，曾獲相當成就，但宇汝政府局面卻再陷混亂。

第二個理由，係緬甸邊疆撣、喀欽等少數民族，要求將居住區域改自治者。本來獨立初期，即已要求實施聯邦制。最近族領袖於仰光舉行會議，要挾政府如不接納，將發動反政府運動。同時在野的反法西斯人民自由聯盟反對，聯合黨原則上也不贊成。

由於少數民族經常發生暴亂事件，使軍部偶爾遷就，但如允許少數民族要求，設立聯邦制度，則緬甸實容易招致解體。軍部料想政府將來的措施，必引起聯邦制，故自宇汝手中取回政權。

尼溫將軍一九五八年九月曾成功地發動不流血政變。當時反法西斯人民自由同盟等，在國會佔半數以上議席，惟宇汝派與宇巴瑞派對立，這後宇巴瑞派閣員十五人被踢出內閣，局勢混亂。

一九六零年普選，宇汝的聯合黨獲勝，任命尼溫將軍為軍部最高司令官兼參謀總長。後來宇汝政權日益親蔣及親中共，將尼溫派中心人物大量更動，因此軍部少壯革新分子，反感日深。同時，宇巴瑞派也致力取得軍部聯繫。

政變成功後，軍事革命政府發表外交上採取中立政策，隨將撣、喀欽、克倫、卡耶各地區行政機構改組，派軍人參加行政工作。

新政府于四日召集各政黨舉行會議，闡明今後新政府的經濟政策，循宜推業開展。緬甸經濟，十六年來仍未復興，甚至戰前主要出品的白米，亦未達過去水平。原因為外實施八年計劃，收效不大。去年九月，宇汝內閣又頒佈新四年計劃，該計劃的資金來源，三分之一倚靠國外援助，更令軍部與一般民衆不滿。三月一日緬政府停止發給貨品入口證，新設官商合營的公社，使民衆反感，各地財經團體及商行停業，曾罷工三日以示抗議。緬政府辯稱，係因申請的中印僑民佔百分之八十五，緬人經營入口業的僅佔百分之十五。但最後原因，係政府官僚眼見軍部在經濟部門勢力雄大，企圖加以剝奪。

緬軍部約八年前曾組織防衛服務機構，後來國防部軍需品亦由該機構籌辦，並設立汽車修理場、軍靴製造廠等。這些軍用品工廠，成績超過其他國營工廠。一九五九年，軍方更設「阿巴銀行」，取消防衛服務機構，向「緬甸開發公社」的旗下、漁業、海運業等企業擴指。將政府轄下的麥酒、紡織、製藥、製茶等廠撥於軍方控制下。

政府內有些人不滿軍部，宇汝為和緩空氣，去年十月曾說：「政府準備組織第二個開發公社」，又將直轄的物資購入機構「民需局」擴大組織。軍部與政府間經濟調整的爭端，最近已達最高峯，故有停止發給貨品入口證之舉。軍部採取斷然行動，這一點是核心原因之一。

世界趨向地區性合作 馬來西亞籌組中
這個團結一千萬人口的聯邦計劃，與馬菲泰的東南亞協會，目的均係加強力量，對付共黨的威脅。

今天的世界趨勢，是趨向地區性合作。在西半球是美洲國家組織和進步同盟。以前的英國殖民地現在是英國聯邦的成員。這些地區同盟，在自由世界的結構內存在。共黨也有他們自己的一部份世界。東南亞各國刻正感受到蘇俄與中共的正壓力。北越已不再是自由國家。寮國的將來是可疑的。南越雖獲得了外間的援助，刻正努力作戰，以保存一個自由政府。柬埔寨是脆弱的和不團結的，或許不能夠長久抵抗外來的壓力。泰國雖是東南亞隔壁，要給它的將來，因為它敵人包圍的唯一鄰邦是馬來亞。

馬來亞於一九五七年獨立，是這地區最穩定、繁榮和進步的國家。它的總理東姑拉曼知道清楚，除非鄰近國家團結一致，以對付外間的包圍，他們將終於被控制。

為了應付這個局勢，馬來亞總理提議由馬來亞聯合邦、菲律賓和泰國三個獨立國家組織東南亞協會。這個運動刻在進行中，將於本年內實現。東南亞協會強調經濟和文化的合作。

馬來亞總理並提議另一個地區性團體，名叫馬來西亞。這將團結一個總面積一十三萬方哩，人口逾一千萬的五個領土。這些領土是馬來亞（五〇、六〇〇方哩），沙勞越（四八、〇〇〇方哩），英屬婆羅洲（三〇、〇〇〇方哩），汶萊（二、〇〇〇方哩）及新加坡（二二五方哩）。

在地理上是一個領土，馬來亞於一九五七年獨立，英國人保留新加坡作為它的殖民地，給予一個有限度的自治政府。其他三個領土，位於婆羅洲島（四分之三是印尼領土）的東岸。在第二次世界大戰前，沙勞越是英國白拉家族的私人產業，在英國布洛克家族的統治下。戰後，它變成了一個英國殖民地。北婆羅洲一度為英國北婆羅洲公司的屬地，但它於戰後歸英國殖民地部管轄。

夾在沙勞越與北婆羅洲的中間，是英國保護國的油產豐富的汶萊。這三個婆羅洲領土與馬來亞和新加坡有密切的種族和文化的聯繫。六百年前，印度的馬者巴希特及繼在雅加帝國在這區為後，才變成了新加坡和馬來亞的陌生者。在過去三百年來，荷蘭、法國和英國分割了東南亞。現在，這些國家恢復獨立了。

東姑拉曼發起馬來西亞的理想，作為使沙勞越、汶萊乃和北婆羅洲一起獨立的方法。這三個領土蘊藏石油、黃金、錫、胡椒、樹膠、木材和其他產品。

同時，馬來亞委員會，派赴這三個國家以探詢當地人士的意見。馬來亞總理於去年十一月到倫敦，說服英國政府，指出彼此有利的。英國人奈瑪認為，對婆羅洲領土是落後的，而土人是原始民族，恐怕會被進步的馬來亞人壓倒。最後，英國人建議組織一個馬來西亞委員會，它的目標是：對這三個婆羅洲領土的人民宣傳馬來西亞的理想。這委員會的第一個會議會在沙勞越首都古晉舉行，參加的有五個國家的代表。馬來西亞及這地區的馬來亞首都吉隆坡舉行。在這次會議中，馬來亞及新加坡的代表繼續為英國人民的馬來亞及新加坡的利益……許多問題，以及這些西亞的問題怎樣能夠在馬來西亞的旗下獲得解決的利益。

馬來西亞團結諮詢委員會主席東姑拉許說，當時機湖臨時，你們立即取得獨立的。……

麥南馬拉改組國防部 美實力五年內再增強

麥南馬拉在國會的陳詞。「一位倔強，能夠感動他人的人物，雖然他聰明，我會指摘任何人，但不指摘那個大漢」，那也不足爲奇了。

麥南馬拉雖然有那麼多的成就，但也可能有錯的。一位元批評家說：「他不是沒有錯的。他對古巴事件也要負一部份責任。他對於徵集後備兵員，進行得太快，沒有等候精確的計劃。他不進行興建B七〇型轟炸機，這也是錯的。」國防部的輻射庇護洞計劃，也受到那些對它的需要及效能提出質疑的人猛烈批評。不過，在比對上……

麥南馬拉是一帆風順的。他給予美國國防組織以許多的新力量，使它在廿週迪政府下增加了一百四十億美元的武器。

今後五年內，美國的國防計劃概要如下：

戰略部隊：四十一艘北極星潛艇，每艘裝備十六枚飛彈；一百二十三枚裝置在發射台上的阿特拉斯洲際彈道飛彈；一百零八枚新「義勇兵」飛彈；一千二百架轟炸機，半數是在十五分鐘警號的；以及幾百架裝置在航空母艦上的核子轟炸機。這當然不包括配給北大西洋公約組織部隊的……

中距離飛彈。常規部隊：十六個陸軍師（原有十四師）；三個海軍陸戰隊師；廿一個航空母艦部署的海軍陸戰隊；一週的海軍空軍戰鬥機隊的部隊（……森林保姆」計劃）；以及一個擁有八百艘戰鬥艦的海軍。空防：一千架截擊機，超過一百的「尼克·赫克里斯」反飛彈的火箭單位；飛機及飛彈的早期警報網；以及核子炸彈自動警報系統。

有了那麼新裝備，麥南馬拉認爲美國將有一個實力充足的彈性部隊……

日本每年消耗毒品 五百八十四億日元
全國有販毒組織一百一十四個，年中獲利三百億日元。

·江·

從前東京、橫濱一帶，僅有毒品暴力團四個，後因新二類地區在京濱沿線建設，吸毒的衆多，販毒地下組織紛紛出現，據說現已增至十四個。同時，各秘密組織，也派人滲京濱地帶，組地下分銷處。關西毒品暴力團，并不屬于京濱地區，計由神戶市共有販毒地下組織三十五個，大阪二十，京都及滋賀各一，合計亦是五十七個。年來，據說神戶市增加七個，現在的各地的海洛英、紅丸、鴉片等毒品，全由神戶推出。

九州黑組織相當猖狂，僅福岡一地已有十八個地下販毒組織，大分縣兩個，合計二十。所有販毒組織，分別隸屬于「小傘井」、「櫻田」、「玉垣組」、「藤田組」、「紙屋組」、「姊之崎一家」、「小島組」、「勝間田組」等「字頭」。各據地盤售賣，競爭劇烈。

據統計，去年各黑組織販賣毒品獲利約三百億日元。厚生省估計，目前日本有癮君子約四萬人，平均一人每日消耗〇·一公分，經常吸毒的約二十萬人，每天吸毒〇·〇二公分。據此計算，每年消耗毒品達二千九百二十公斤，約值市價五百八十四億日元。半數爲黑人物的利益。

據日警的資料，現在泛濫日本的毒品，係來自香港、中共、北韓等地，利用漁船走私運輸進入。

東京都為香港、澳門地區直接由黑組織「月酒家」、「原田組」、「稻字組」、「澤山組」、「日本與行」、「勝野組」等十二個「字頭」包庇，每組織有專線四五十人擔任運貨。由於上述各地區原爲煙花地帶，而妓女中不少是吸毒的，所以新宿、池袋一帶，可說是「烏烟瘴氣」。

東京都警視廳、保安局毒品課，年來不斷調動大批人員，秘密偵查安徽將，先後耗時九個月，才匯編毒品地下組織，分佈日本各地，範圍廣泛。本月六日，日警將所獲資料，編制「毒品暴力團黑名單」，謂全國共有販毒組織一百一十四個；其中二十二個係潛伏各大都市附近衛星城市及山中村落。

據該表，去年偵破毒犯案件二千二百三十宗，拘捕毒犯二千二百九十六人。這批罪犯，分隸一百十四個秘密組織，分散於各都府道縣。但毒品暴力團以三條路線爲據點，即東京－橫濱；京都－神戶－大阪；千葉；京都－大阪－神戶－千葉……北九州地區。東京有二六個，都會三，神奈川一七，千葉一〇，部會三，埼玉縣一。最近由於東京日警嚴厲搜查，所以毒販轉移陣地至千葉。

國際剪影

你知道：蘇對裁軍會議已作何讓步？十三年來美共用多少軍援？

冷戰

㈠英美將在十八國裁軍會議提出的三階段裁軍建議，大要為如何？

㈡克魯契夫對裁軍會議有何初步的讓步？

㈢美蘇試探性會談已舉行至第幾次？有無進展？

答案

㈠大要為：第一階段，停止核子試驗；二、三兩階段則將各國的武裝軍隊作進一步裁減，并設聯合國維持和平的常備軍。

㈡克魯契夫已同意英美的建議，十八國裁軍會議由外長級開始。

㈢美蘇試探性會談已舉行五次，仍然沒有進展。

㈣美國在第五次會談中，提出如何結束柏林危機及對東德關係的新意見，俄方的反應。

亞、非洲

㈠緬甸政變後，革命政府採取怎樣的行動？對外採何政策？

㈡非洲發生怎樣空前的航空慘劇？

㈢美國向泰國作何承諾？

㈣印尼內閣現作怎樣的重大改組？

㈤亞遠經濟會議所發表的去年亞遠經濟報告，……

㈥日本政府向英要求……

答案

㈠緬甸政變後，革命政府暫停實施憲法，解散國會，實際上已使緬甸入於戒嚴狀態。并聲明對外仍採行中立政策。

㈡載有人員一百一十人的DC七C型飛機，在喀麥隆附近墜毀，無一生還者，造成非洲航空史上的空前慘劇。

㈢美國保證援助泰國，抵抗共黨侵略，如泰國一遭共黨侵略，美國立即出兵。

㈣蘇卡諾將印尼內閣的職務分為八大類，每一類設一副首席部長負責，協助屬下各有關部門工作。八類職務為外交與對外經濟、內政、國防及治安、生產、商業及運輸、財政、公共福利及其他特殊事務。

㈤亞遠經濟會議去年的經濟報告為：亞洲及遠東區內，去年尚無通貨膨脹。工業擴張則不及一九五九及六零年。區內……

㈥日本戰時在新加坡屠殺平民，星籍英人要求日本如何賠償？英國何要求？英文如何決定？

㈦阿爾及利亞與法國的和談，進行得如何？

㈧美國軍事援越，其實際已達到怎樣的程度？

答案

㈥日本戰時在新加坡屠殺平民，新加坡政府向日本要求賠償，英國政府對新加坡此一要求，……

㈦阿爾及利亞與法國的和談，於三月七日起在伊維安作最後談判，一週至十日內可望達成停火協定。

㈧美國軍事援越，實際上已達到參加戰鬥的程度。在越的美空軍人員，並經常參加越共游擊隊。

美洲與美國

㈠美國近成立了一枝擔任何新工作的派遣部隊？

㈡美國的電力供應，將會有怎樣的革新？

㈢新式的北極星潛艇比舊式的有何好處？

㈣美國放射太陽天文台衛星的目標為何？

㈤過去十三年美國共用了多少軍援？

答案

㈠美國為了應付下月在中太平洋舉行空中核子試爆，特於不久之前成立了第八派遣隊，共有一萬二千人，將擔任試驗區的工作。

㈡美國的科學家現正研究由普通有機化學品，其中包括河中污水內的細菌，發出電力，現已有相當的成，就預料將來電力的供應，將揭開新的一頁。

㈢美國新式北極星潛艇比舊式的好處，其最特殊的為能裝有飛彈十一枚，舊式的祇有十六枚。新式的飛彈射程達二千八百七十五哩，而舊式的祇有一千七百二十五哩。

㈣美國放射太陽天文台衛星的目標為：探索太陽輻射加瑪線資料，使人對太陽有正確新觀念。

㈤由一九五零至一九六一的十三年，美國在對外軍事援助用了二百九十二億美元，發生了增強自由世界防衛力量的作用。

歐洲與蘇俄

㈠英國已將南極的那一區劃為英國殖民地？

㈡法國有沒有核子潛艇？

㈢英國所造的機器工人的工作能力為如何，每一具的造價多少？

㈣今後英國的武裝部隊，將集中那三處基地？

㈤蘇共中央委會如何抨擊中共？

㈥英國醫師學會提出報告，認定香烟是否對人體有害？

㈦英倫銀行在多少久之內已再減息幾次？現減為多少？

㈧西德經濟好轉，究能以若干外匯援助一個西歐國家？

答案

㈠英殖民地部於三月二日宣佈：緯度六十度以南的法爾克島一部份劃為英國的「南極屬地」。

㈡法國決定即在溫侯興建第一艘核子潛艇，法政府并保證續建第二艘。何時動工，未見宣佈。

㈢英國所造的機器工人的工作能力，比人力勝三倍。機器工人成本，每具為四千鎊。

㈣今後英國的武裝部隊，將分別集中在英國本土、亞丁與新加坡三處基地。目標為了建立力量，隨時可以出動到世界任何一個有事之區，并能減輕……

㈤蘇共中央委會對中共的「大躍進」與宗派主義大加抨擊，但未明白指出中共。

㈥英國醫師學會提出報告，確認香烟能引致肺癌，能影響心臟、胃、腎等部份。促請政府增加烟稅，加禁於……

㈦英倫銀行在八個月之內共減息三次。現在已由六厘減為五厘半。

㈧西德已決定在一九六二至六三年度內以十億馬克的外匯援助英國。

自由中國

㈠被香港放逐至台北的華人二十四名，向英抗議什麼？并提何要求？

㈡全球的華僑有多少？其分佈為如何？

答案

㈠被香港放逐至台北的二十四名華人，向英抗議在香港被拘留時曾受虐待，要求香港警察總部政治人員道歉。

㈡絕交中的中英關係，何近已趨好轉。自由……

竹幕以內

㈠中共人代會為什麼又要延期舉行？延期多久？

㈡中共空軍中有什麼人起義向自由中國投誠？

答案

㈠改定在三月五日舉行的中共人代會，因須等候蘇共中委會會議的結果，延期半月舉行，以便針對蘇共中委會對中共的態度來談應付。

㈡中共空軍少尉劉承司於三月三日上午自路橋機場駕米格十五型機，乘練習機會，飛台灣，在台灣北部為地安全降落，向自由中國投誠。

截至一九六一年底止，全球華僑共有一五、七〇九、六七八人，計：亞洲區一五、四八八、一七〇、八四、美洲區四三一、一七八人，大洋洲區四三、五六一人，非洲區四二、二七六人，歐洲區二〇、五〇五人。

香港

㈠香港身份證號碼附有「A」字的，表示什麼？

㈡已偷渡進入港境內而尚未領身份證的有多少人？當局對之如何？

答案

㈠凡港身份證號碼附有「A」字的，係表示持證人遺失身份證後補領，或由大陸來港後申領，或爲後期小童成年後所申領的。

㈡已偷渡進入香港而尚未領身份證的，估計有數萬人。現當局對之已決定網開一面，凡往領身份證的，將不究非法偷渡之罪。

㈢香港的八種棉紡織品，美國限額輸入，造成怎樣的反響？

㈣英陸軍大臣羅明翰為如何？

㈤過去香港大馬吸鎖售放而紀錄爲多少？今年如何？

答案

㈢香港八種棉紡織品，美國限額輸入，致香港的棉紡織廠有部份已減少生產。

㈣英國陸軍大臣在下議院說明：維持香港本身的主要目標，爲杜絕對方覬覦接管香港。

㈤過去香港大馬吸，以一九六零年的銷售二百四十三萬五千張爲最多。今年則保持此數，造成新紀錄。現至開彩前日爲止已售出二百六十七萬張。

一週時事測驗

·辛文通·

你知道：香烟對人體究竟是否有害？港棉織品限銷美有何影響？

各地通訊

被驅往海南農場奴役歸僑 過非人艱苦生活

十年來所開墾荒地全種經濟作物 收穫果實統為中共搜刮換取外滙

【本報訊】據來自海南島消息：被中共誘騙返大陸而再被驅往海南「興隆華僑農場」奴役的歸僑和僑眷，由於農場的生活有限，致生活極端艱苦。據稱，中共在海南島興隆鎮所辦的一個「興隆華僑農場」已有十多年的歷史，由馬來亞、印尼等許多地方，被誘騙回大陸的華僑，有數以萬計的人，在該場過着非人的生活。

據稱：「興隆華僑農場」，是一九五一年開辦的，最初祇有幾間茅草房，現在「總場」以下，設有六個「分場」，總面積共三十多萬畝，可利用的土地共十五萬畝，目前已經開墾的有十一萬畝。

由於這些耕地完全是歸僑開墾荒地種植起來的，所以很少可以種植糧食作物，此十一萬畝面積的荒地上，絕大部份種植的作物，都是中共以搜刮為目的者，如油棕、香根、香茅、劍麻、椰子、腰果、咖啡、可可等等，收穫所得，中共即完全外銷，因此，更增加了被驅迫在這個「農場」奴役的歸僑、僑眷們生活的困苦。

還有，這個所謂「興隆華僑農場」，名義上雖然叫做「華僑農場」，而實際上在這裡被迫害、被奴役的人，並不完全都是華僑身份的，其中有為數約五千多人，是來自各地的「下放」共幹、青年學生，以及一部「勞教犯」，他們除生活特別艱苦外，每天勞動的時間亦比一般「場員」為多。

廣東各地人民 逃亡者衆

倘不幸被共軍捕獲 送往各勞改場奴役

【本報訊】廣州消息：廣東省各縣人民，尤其接近港澳各縣人民，因長期受中共奴役而得不到一飽，故週來掀起逃亡狂潮，企圖從死裡求生。計自去冬至目前，中共「廣州市收容所」已收容逃往港澳被捕回的逃亡者，人民數以萬計。這些被原籍「公社」得到通知，派人領回；有的等候處，得下到原籍報居處，「公社」收領者，則分途送往「勞改場」。

消息說：收容總處設在東秀區小北路，分處則設在各「派出所」，每人每天發給糙米二兩，另外配給少許「神開水代菜」。因為陳小人擠，飲食不足，每天都有不少人死亡。二月十七日夜，小北路收容總處，突然失火，逃亡者衝開門窗，經過奔跑，衛兵開槍制止不了，結果，逃去七百餘人，被槍殺、踐踏而死者約百餘人，據知火災之後，廣州市幾乎無日無火災，多為人民縱火，如「食堂」、「國營商店」、「娛樂場」等公共場所。

消息說：水上舟楫不易獲得，故逃亡者多循陸路，以潮汕一帶人民多沿「廣汕公路」至惠州，轉往寶安縣，而至深圳附近，其他各地人民，多沿「廣九公路」至深圳附近，這些逃亡者到達深圳附近後，多隱伏在附近的山野中，乘夜逃往英界。但據說，能夠逃出者，也不過百分之一。因為由惠州到深圳，而由廣州沿廣九路到深圳，沿途特殊設置之軍警林立，步步為營，很難倖免。

消息又說：這些被捕回的逃亡者，不論是押回原籍「公社」，或遞解「勞改場」，命運均屬非常悲慘。尤其是設立在由惠州到寶安縣木頭和由廣州到陸豐一帶的軍隊管轄的「勞改場」，完全與外間隔離，除四週的武裝共軍外，衛兵均有狼狗守望，「勞改犯」過着非人的生活。

官僚作風普遍深入 唐山鋼廠浪費虧蝕

【中央社訊】由於中共的官僚作風之普遍深入，工廠、企業以至商業等單位，都充滿了「此一等」的色彩，因而浪費、虧蝕乃成為常事。據北平「工人日報」三月一日說，唐山鋼廠就是一個例子。該報稱：該廠從一九六一年上半年起便發生虧蝕，各種計劃指標均未完成。據該廠指出：唐山鋼廠發生虧蝕原因很多，但主要是由生鐵消耗大，鋼錠鋼一級品率低，和勞動生產率等比重低。此外，則是由於自上而下的開支，是有些共幹胡天胡帝，不負責任，放鬆了管理。

華僑服務社九年來成就

【本報台北通訊】華僑救國聯合總會於九年前為適應華僑的需要，謀取華僑和僑眷的福利，特成立了「華僑服務社」，辦理五項華僑服務工作：㈠文教服務，㈡入境服務，㈢旅行服務，㈣工商服務，㈤聯絡服務。九年來，該社為僑胞推展此五項服務，替華僑做了不少工作，其服務地區遍及國內及國外五大洲的五十四個國家和地區。

為僑胞答詢海外僑胞間的各項問題，為僑胞國內同胞尋訪親友，和徵婚、徵友各項消息，華僑服務社特按期編發服務通訊，由海內外報刊代爲刊佈，並請電台代為廣播，收效甚宏。

在該社九年來所做的服務工作中，以介紹華僑婚姻和代華僑尋訪親友最有意義，應得國內外的讚譽不少。下面是該社九年來的服務成果：

「文教服務」：㈠寄贈僑胞書刊一二八種，共二〇九、五四八冊。㈡代僑胞交換書報二、〇一六冊份。㈢代僑胞購買紀念郵票一五九套。㈣代僑胞購買書刊四、〇四六冊。㈤代僑胞購唱片一〇八張。㈥介紹僑生回國升學問題二、〇九九宗。㈦答覆僑民函授入學手續二八四宗。㈧自去年三月開始，一年來代海內外介紹筆友一二五宗。

「入境服務」：㈠代尋親友：僑胞託尋國內親友共一、四六一宗，已獲結果者八四一宗。國內同胞託尋海外親友共三、五二六宗，已獲結果者一、三八七宗。合共四、九八七宗，已獲結果者總共二、二二八宗，佔尋人總數百分之五七點六。㈡婚姻介紹：自四十三年開始，海外僑胞委託徵婚者，共三二一宗（均為男性）。其中菲律賓卅一人，越南八人，澳門八人，香港五人，泰國三人，日本一人，砂撈越五人，北婆羅洲七人，新加坡二九人，印尼五九人，馬來亞卅一人，韓國五人，澳洲三人，加拿大十八人，美國十二人，暹羅七人，巴西一人，危地馬拉三人，秘魯二人，墨西哥一人，荷蘭一人，法國三人，英國二人，挪威一人。徵婚者的年齡二十至卅歲者一〇五人，卅一至四十歲者一五〇人，四十一歲至五十歲者五十一人，五十歲以上者十五人。籍貫以廣東籍者最多，計一九四人；此外，福建籍十三人，江蘇籍十六人，湖南籍七人，河北籍九人，四川籍三人，浙江籍五人，安徽籍五人，江西籍八人，山東籍五人，湖北籍五人。國內應徵者（均為女性）二二五宗，其年齡廿一歲至卅歲者十八人，卅一歲至四十歲者五四人，四十一歲至五十歲者七十七人。其中廣東籍四十人，福建籍十九人，浙江籍廿四人，山東籍四人，江蘇籍廿三人，北平籍廿七人，湖南籍九人，江西籍九人，安徽籍七人，四川籍七人，雲南籍六人，河南籍五人。此項婚姻介紹，全屬海外僑胞委託徵求國內淑女為終身伴侶，介紹後男女雙方祇憑通信，對彼此性格及家庭背景，因難於切實的瞭解，且經過時間頗長，即使雙方已同意締結良緣，而男方多不能回國完婚，對於申請女方赴僑居地入境問題，亦至麻煩，因此辦理成功的祇有五宗。㈢為海外僑胞聯絡友誼者五四〇宗。㈣代僑胞徵養孤兒者十七宗。

「旅行服務」：㈠解答來台人出境及赴東南亞、美洲、非洲等各地旅行或移民手續者五〇七宗。㈡松山機場服務站自四十四年設立迄今，為出入境僑胞服務共四萬三千九百廿六人。㈢基隆服務站自民國四十五年成立以來，為出入境及過境僑胞服務共六萬零六百卅八人。

「歸僑服務」：㈠協助辦理進入國境者六千一百四十二宗。㈡協助辦理定居國內手續者五十一宗。㈢協助辦理歸僑子女入學手續七十三宗。㈣協助聯絡親友一五宗。（本報特約記者）

珍藏驗方外敷內服眞正斷根

哮喘病

不寧是也。本醫哮喘頑症，不論胸背變形，屢醫罔效，及遍服各種成藥不癒者，本醫人保証藥到回春，立除痛苦，永遠徹底斷根。

鐵案如山 實事求是

嚴重患者治癒鐵案一小部份

學童患者治癒鐵案一小部份

郊區患者治癒鐵案一小部份

專門中醫 伍覺能 李靜波 醫所

潤仔莊士敦道一六〇號二樓英京酒家對面；九龍彌敦道三九六號二樓廣東省銀行樓上

診症時間：上午十時至一時，下午二時至七時（星期日照常）

金門大廈 樓高十六層 開始建築 — 譚公大廈 樓高十二層 電梯四部 — 南昌大樓 樓高十層 — 興昌置業有限公司 — 百樂大廈 樓高十八層

廉低格價確實以，貨存花膠塑季各量大求徵客國美有現

急徵塑膠花存貨

請攜貨辦至公爵行二零四號房接洽 而款式衆多者

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段小字四十個每天二元 上期收費 不折不扣

利成 — 大角咀 — 深水埗 — 石屋出售 — 奇記 — 碧街 — 香港環西 — 油蔴地 — 太祥大廈 — 大興企業 — 中區大廈 — 瑞士大樓 — 單邊唐樓 — 志盛公司

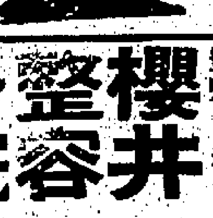
中央大樓 — 東紫樓 — 四海華廈 — 一梯兩戶 快完成 — 新型工廠 — 花園街113號

灣瓜土 — 基發置業有限公司 — 恒興建築公司新樓出售 — 新樓租售 — 鋪位廉租 — 旺舖招租 — 梯底招租 — 二樓招租 — 潤大舖位 — 廠廿廉售

萬能角鋼 — 王之相雪白牌 — 偉光機刻 — 學校出讓 — 新界的土 — 求職啟事 — 學校會計 — 招請工人 — 聘請職員 — 請收帳員 — 招僱雜役 — 聘男女教員 — 萬能角鋼 — 珠算 — 物品名目 — 會計 報稅 — 市民 秘書 — 尋曾發 — 香港女子學校 — 健身柔道

免費書法 — 遺失聲明 — 黃先生 — 曾惠瓊 — 領帛金 — 港九茶居工業總會通告 — 兒可亭 — 送珍藏秘方

痔瘡良醫 黎妙儀 — 咳 梁耀文 — 哮喘 — 體弱 — 婦科 梁愛華 — 潘柏

婦科專理 葉芳友 — 狐臭 — 面容 —  腦 靜林氏 — 癬 熊國輝 — 白蝕 何子一

婦科主任 譚素蘭 — 氣 溫伯卉 — 櫻井整容分院 — 痔瘡 葉柏衡 — 李瑞英 — 胃病 梁福

胃腸脹痛 史達生 — 孔鳳禧 婦科 — 皮膚瘡科 尹國良 — 疑難 — 外皮 許彬 — 尿病 — 外皮 朱仁生 — 小便

徐若農外科 — 贈送指南書 狐臭 — 方位中醫師 — 梁鳳鳴 婦科 — 痔瘡丹 — 李冰妍 婦科

黃應求案近尾聲 今明日可宣判

控辯雙方証供昨已全部完畢 馬廣燦昨日自辯述擄人經過

【本報訊】諜殺黃應求疑案昨續審至下午一時十五分，控辯雙方証人都已全部供說完畢，今晨十時繼續開審時，將是控辯雙方的總結陳詞程序。

本案審訊至現階段已接近尾聲，控辯雙方總結陳詞後，是由法官引導陪審員判案的程序開始，三名被告人的罪名是否成立，經陪審員商討後便可揭曉。照審訊程序看來，本案可能在今天下午或明日便可審訊完結判案。

昨晨九時四十五分繼續審訊時，先由次被告倪采庭接受控方盤問，跟着是第三被告馬廣燦在証人台作自辯供詞，直至完畢後，辯方的梁永瑞大律師請准法官再召黃錫彬出庭，補充少許証供盤問。

以下是倪采庭接受眾檢察官盤問的問答：

問：你說在南風茶廳寫的信，是要儘快的？答：我照抄，儘就快抄。

問：抄時沒有問他？答：我抄到有「少少耳仔」時，我有問過。

問：他怎樣說？答：他說：「你寫啦，我呢個唔係嘅。我諗少少馬騮耳就得啦。」

問：你寫到「歸人之作事心狠手辣」一句，這是句恐嚇的話嗎？答：係。

問：最後一句是：「如期刻交款，可保証令公子之生命安全。」那即是說，如不給款，便會取他兒子性命？答：當時他說：「嚇吓佢啫，唔嚇唔畀錢嘅。」

問：在未寫這信之前，有人告知你黃應求已死嗎？答：沒有，李渭于廿一日從澳門返來時，他說給我知，還說：「老大話，嗰的錢要澗的至有。」

問：汪輝在澳門叫李渭寫信封，陳昌叫你在南風茶廳寫信，你知這信封是何用的？答：我不知，我寫完他便叫我走了。

問：你看這兩封信？答：是陳昌叫我抄的。

問：是寫給黃錫彬的信：「我希望你能與誠與我合作，對此事保持高度秘密，否則，不達目的而致令公子死亡……」這是說明什麼？答：我問他，他說：「是恐嚇他。」

問：你抄時知道這意思？答：我不識，你解給我聽我就知的。（他請求看看那信）。

問：還有一句是：「對於你的仔，等于假命符」。是什麼意思？答：我唔知點解，我只是照抄。

問：你明白「歸人之誠意忠告，令公子可在十五分鐘死亡。」這句話？答：我識「十五分鐘死亡」的意思。

問：你寫這信時，你知黃應求的生死？答：我知黃應求和曾亞廿一日都死了。

你已告知法官，「十分鐘內死亡」這是對你很不利的？答：當時我唔知，佢叫我，我就寫。

問：然則信上的死亡是指馬騮耳的？答：入同馬騮又唔同啲。

問：參加這次綁票，李渭派給你二萬元？答：是。

問：你是說，你和李渭、馬廣燦都同意參加綁架黃應求？答：我只答應揸車。

問：當晚在淺水灣有多少人？答：我沒有下去，不知有多少人。

問：黃應求被綁時，你知其中一人有槍？答：我已說過陳昌有槍，他還拍一下腰部說：「有錢佬見倒槍就驚嘞。」

問：假如黃應求反抗時，你會怎樣？答：只有走，因為我和李渭、馬廣燦都說過：「有乜嘢就走。」

問：在政府大球場時，綁黃應求有九人，當時有一人有槍，如那時反抗，你們就走？答：是。

問：當時說給二萬元是祇做駕車？答：以前是不知，到那時由三哥說知。

問：既然祇做駕車，為甚麼還寫信？答：我想寫信是閒冇。

問：這是普通的信？答：唔係，嘅。

問：你是寫信佬？答：我唔係寫，當時已覺得有些「箍刺」，但佢話，唔寫還有錢！」

問：關於黃應求被綁架，你收到答：沒有。

問：一六八號證物的口供說：「生前一日，李渭、馬燦叫我用汽車人到淺水灣某一地方，他們兩人在車。」你未寫前，你有告知別人這答：我沒有做這事，怎對人說呢。

問：是曾師爺派給你寫？答：係又話打又話解出境。

問：在監獄受醫生檢查時，是不是倉？答：我記得在第二倉。

問：根據你個人的意思，綁票不，將會怎樣？答：我外父被人擄過知，每次畀錢就出嘢，唔畀錢點樣我呢次祇係揸車，我只係一個揸車嘅。

問：你意思是付不付贖款也一樣受害，我買咗汽車就動。

問：將一人綁票後，采取贖款手段？答：即是去當舖贖番的嘢一樣。

梁大律師補充問，你說在十二月，你和李渭等到淺水灣，又說黃發緊德哥，這不是有矛盾嗎？答：黃日和李渭一同去，然後返番德哥。

（未完，下轉第六頁）

棉業諮詢會就港棉輸美問題 再向港政府提供意見 今日將發表詳細內容

棉產工總亦有四項建議：一、請政府向美交涉，已接訂單者應准予輸入；二、請再磋商短期協議限額；三、資方應團結共謀自救；四、研訂紡織業長期計劃。

【本報訊】工商業管理處長昨日（星期一）下午發表聲明稱：「香港棉業諮詢委員會今日舉行會議時，曾經進一步考慮有關美國政府所提出之要求而引起之局勢。美國係根據國際棉紡織品短期協議，請求香港限制八種棉織品輸美者。」

聲明又稱：棉業諮詢委員會經於最近之發展情形，就香港對美國要求所應採取之措施，發表意見，此等意見將會由政府立即予以考慮。

據悉：該會向政府提供之意見內容，將於今（十三）天有詳細發表。

又訊：最近美國要求本港八類棉織品暫停輸美後，工商界均感恐慌，一致認為此舉足以招致本港經濟衰退和大批工人失業。香港棉紡業職工總會以此事對該業工友有切身關係，頗為重視，經展開調查，復於十日晚召集各紗、布、染廠職工代表舉行專題研討，並將結論以書面發表，茲探誌如下：

在此次美國「突然」要求八類棉織品停止輸美，表面看來似乎是突如其來，令人驚異，事實上早於去年英國要求本港棉織品自動限額期延長至本年底後，美國亦提出香港棉織品輸美應加以自制約束的要求，嗣後更有日內瓦國際棉織會議之安排，及醞釀征收八分半棉織品進口平衡稅之議。本會早於去年六月廿六日週年大會時曾經鄭重指出本港紡織工業外銷，已危機四伏，籲請政府及各方切實注意，從速制定發展和穩定本港紡織工業之長期計劃，以避免危機出現。惜當時大家均抱有「頭痛醫頭，腳痛醫腳」之態度，只顧目前不理將來的苟安心理，到了現在遭受打擊時才感到狼狽失措。

當前情勢雖然相當危急，但祇要各有關當局團結一致，冷靜、堅決的與美國當局協商交涉。本會深信美國應該瞭解今天香港這個擁有半數以上難民的城市，其生存有賴於工業輸出。尤其紡織工業是目前最多難民勞工依賴它工作和生存的一環。如果美國仍維持其自由世界領導地位和領導責任的話，決不會扼殺本港的紡織工業吧。

針對當前的危機，我們謹提出下列四點意見：

一、請政府迅速與美國交涉，對已接訂之棉織品定單應予全部接受輸入。

二、請政府進一步與美國磋商對日內瓦短期國際棉織品問題協議之限額安排，實際上與目前本港棉紡工業之殘流早有極大距離，故須重新商訂數字。

三、棉紡工業所有資方應認真切實團結，謀求自救，認清相互依存之重要，對原料方面應完全採用港產半製品加工（例如漂衣漂染採用港布、針織、織布採用港紗）。

四、為避免危機重演，促請各有關當局切實研訂穩定和漸進的發展本港紡織工業之長期計劃。（乙）

夏季時間 週末開始

時鐘撥快一小時

【本報訊】香港法定夏季時間，將於本月十八日（星期日）上午三時三十分開始，故居民於本星期六晚睡前須將時鐘撥快一小時。

香港施行夏季時間，係由「一九五三年夏季時間條例」所規定，依例本港之夏季時間，每年應係在三月十七日以後之第一個星期日上午三時三十分（標準時間）與十月三十日以後第一個星期日上午三時三十分（夏季時間）之間一段期間。（乙）

五位歐籍美女 演法國時裝

有端裝晚服，有肉感泳衣，共計百多款，令人目不暇給。

【本報訊】「法國時裝奇觀」，昨晚假大會堂劇院作首次演出，分由一九六二年國際小姐碧雅、一九六二年法國小姐碧姬柏莉莎、瑞士小姐莫麗美、巴黎小姐文娜絲、比利時小姐李奧莎美等五位佳麗穿上本年度最新潮之沙灘時裝、泳裝、旅行便裝、歐西晚禮服及便裝向本港太太小姐介紹。昨夜展出之「時裝奇觀」，共達一百五十款，堪稱名符其實，演出時間歷兩小時多，多姿多彩，令人目不暇給。昨夜滿場之中外觀眾，有名流閨秀達數百人，衣香鬢影，極一時之盛。

今年時裝顏色，特別側重浮萍葉綠色混合黑色，橙紅色、米黃色、咖啡色等。法國小姐穿的一套旅行便裝相當別緻，是一件蛋黃色濶肩領的上裝，襯着鮮艷色窄管西褲、配鞋。這色西褲，多日旅行，最爲適宜。採子的打扮，雖然單簡，但令人有輕鬆、活潑的感覺。瑞士小姐穿的一套旅行裝，是一件黑色皮恤，內衛是白尼龍毛，襯衆一對。巴黎小姐所穿的是一套深色緊身的運動裝，滿身材的曲線美。比利時小姐游的是一件黑白兩色的格仔恤，同款格仔西褲，料子並不名貴，但它却很能表現出少女的朗爽青春氣息。國際小姐的……

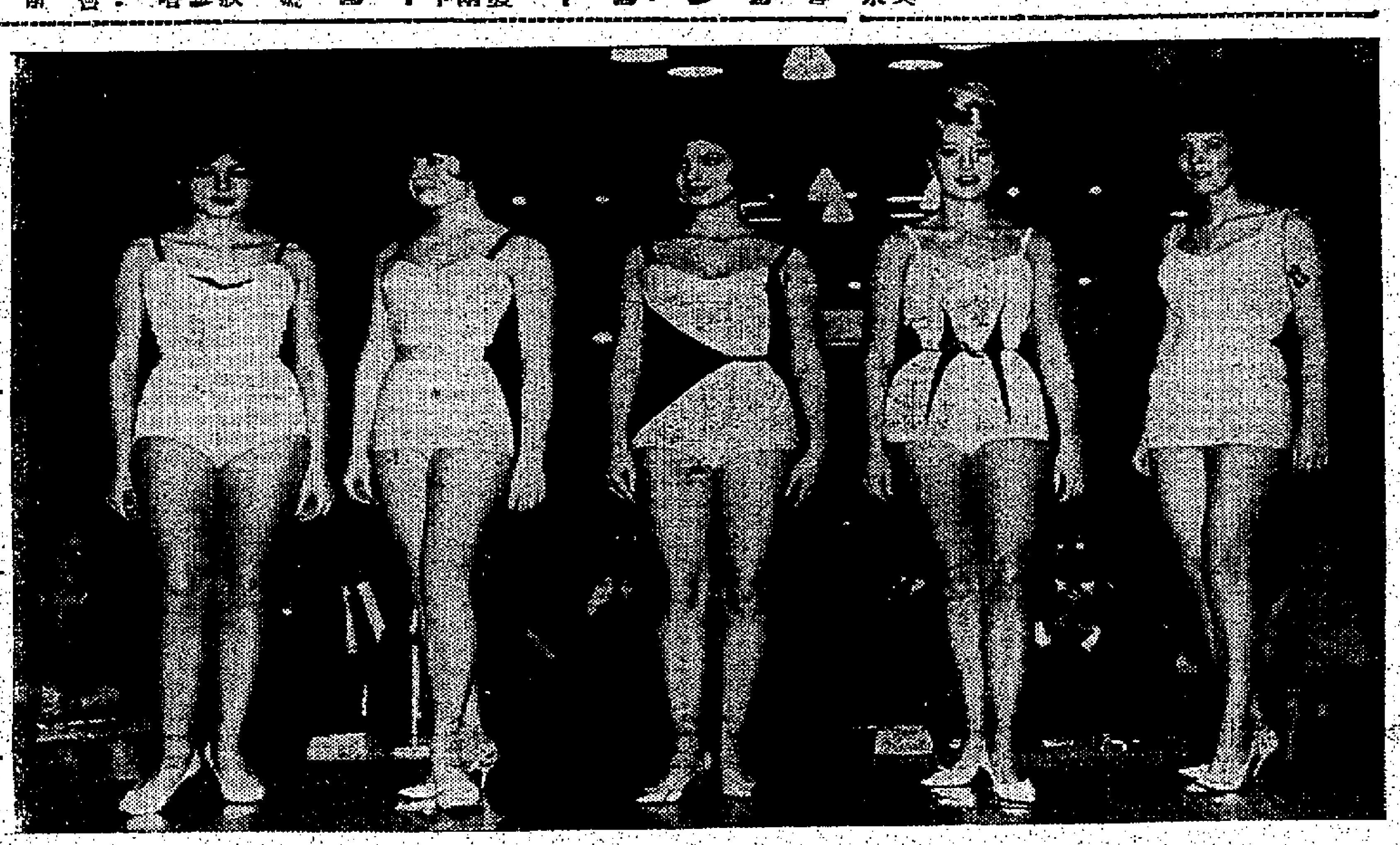
歐西晚禮服和便服，今年婦女的西裝裙款式流行摺裙，少女的顏色也以蘋果綠色爲主，它的色澤鮮艷欲滴，特別能表現出女性的青春美麗。此外是淺米黃色的西裝衫，襯托出端莊、高貴的氣派。

該時裝表演將於今天下午四時卅分假大會堂作第二天演出，愛好研究服裝的太太小姐們，不妨前往參觀。（星）

一件泳衣是兩截的，下中間露出肚皮，但這款式的肉感和露入眼目比，並不亞於兩點的比堅尼式。巴黎小姐所介紹的另一套沙灘裝也相當別緻，是一件白色的短裙，露出一雙玉腿。

比利時小姐穿的一套沙灘裝的款式，可稱得上「奇裝」，是一件黑白和粉紅色直條相間的上裝，它的長度遮蓋着短褲，作眼看來，好像沒有穿褲，大膽作風，令人咋舌。試看沙灘裝的設計，是要表現一雙玉腿美的線條。另外的幾款泳衣，也是以多種混合顏色爲主，露背，雖然跟尚往低胸的有別，但它却表現性感，不比低胸遜色。

今年的泳衣，有一種是專門著重露背的，它的款式是作V型的背戰。



法國時裝表演　昨晚在大會堂演出。下右起：法國小姐、巴黎小姐、國際小姐、比利時小姐、瑞士小姐表演泳裝出場時攝。（本報記者呂攝）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩之東風，天色晴朗，晨早短暫時間密雲，有地區性煙霞。

昨日最高氣溫爲華氏七二．五度，最低六二．二度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表六十五度。

高潮：上午三時十六分　下午二時四十六分

低潮：上午七時十三分　下午十時正

逃亡抵港一難民 初庭判監六月 上訴高院獲釋

理由是有工作可以解決生活

【本報訊】一個因大陸發生嚴重糧荒爲求生存而偷渡來港之男子，被警方查悉拘捕，以非法入境罪名解控，於裁判署，經審訊後，裁定罪名成立，判入獄六個月。昨日該男子向高院上訴，請求減刑，結果獲得釋放。

該男子名郭雨田，于月前由大陸非法進入本港境內，爲警方查悉後控于裁判署，被判罪名成立，判入獄六個月。

昨日該男子向高院上訴，由米路士與雲士法官審理。他提出的理由是：他的岳父、岳母和父母都居住在香港，本港有一家船公司已答允僱用他在船上工作。他所以來港，是因大陸上的食糧恐慌的情形而有。他來港後，對於香港並非一種負擔。

法官聽上訴人供述理由後，翻閱初庭紀錄，指上訴人係乘漁船來港者。問控方檢察官意見如何？控方表示悉由法官處斷。結果，法官判上訴人由即日開始出獄。因此該上訴人當庭獲釋。（源）

北角一毛絨行失竊 損失貨值七千餘元

九龍兩途人被匪截劫

【本報訊】北角英皇道昆都戲院地下走廊一間毛絨商店，在上週末至昨晨之間，被匪徒爆竊，損失絨料一大批，總值七千餘元。店主經向警方報案，請求調查。

又九龍區昨日先後發生兩宗截劫案，首宗，昨日下午三時，地牌人稱的龍翔道山邊，有三個飛仔向一途人恐嚇，劫去手錶一個，價值四十餘元，事主於事後向警署報案。

第二宗：昨晚七時，深水埗順寧街七十八號門前，有一歹徒在黑暗中向一婦人截劫，搶去金戒指一枚，另現款十四元。（熙）

上環新填地 十餘名街童 圍毆一小童

並用小刀將之刺傷

【本報訊】昨晚九時許，上環海旁新填地發生血案，有十數名街童，糾衆向一個獨自踱步的男童圍毆，拳腳交加中，且有人用利刀向男童行刺，男童閃避不及，胸口中了一刀，幸傷勢不重，沒有生命危險，但需留院醫治。受傷男童名陳志誠，十四歲，住卑利街十四號三樓。事後，警員調查血案起因，並追得還兇之街童踎案。

又十四歲男童譚啓源，昨晚九時在中央警署門前踢小型球遊戲，誤將足球擲向一名男子，被人用鐵片割傷手臂。（熙）

英炮兵總監 貝斯少將 抵港訪問

【本報訊】英國皇家炮兵總監貝斯少將，昨日下午由新加坡乘班機抵港。貝氏昨對記者說，他此行係來此間訪問本港皇家炮兵者。記者有向他詢問關於香港英炮兵實力能否應付任何急變，以防衛本土？他說：「我認爲是足夠的。」記者又問他關於目前港炮兵所用武器，是否屬最新式的一種？他說：「沒有任何武器是新式的，今日就算是新出品，明天便是舊的了。」

有記者問他英國有無導向飛彈在此方面設置？他說：炮兵管轄導向飛彈，但也是由總國方面則沒有。而在遠東方面，貝將軍定於本星期五離港飛澳洲，先赴雪梨，然後再轉赴澳洲的烏墨拉，考察導向飛彈試驗基地，訪問完畢後，他再赴美國訪問，將參觀美國炮兵學校，及研究新設施云。

昨天本港炮兵司令諾斯准將親到機場迎接。（杜）

應邀赴菲講述中共暴政 周鯨文昨返抵港

留菲期間受各界歡迎

【本報訊】本港反共政論家、時代批評雜誌社社長周鯨文夫婦，自上月十四日應菲律賓反共聯盟及文教團體邀請到菲講述「今日大陸慘況」及「反共理論」兩大主題後，於昨日由馬尼剌返抵本港。他在菲逗留了三個星期，曾受到菲律賓總統馬卡柏高及副總統、國會議長、反共自由僑團、各大學及新聞界等熱烈歡迎。

周氏此次以自由身份在菲展開國民外交，收穫甚大。周氏昨天會對記者說：他此次赴菲也是由反共運動會、菲亞洲反共聯盟會邀請作學術演講，所講者多屬大陸共產暴政，此等題材，一半是事實，另一半是理論。留菲期間，又曾被邀請到軍校及外交使節團講去演講；並於本月十日參加在菲舉行之中菲青年大會云。（杜）

公海槍戰事件發生後 中共增兵在沿海佈防

在澳被拘四人仍在查究中 傳彼等命運將由新督決定

【本報澳門訊】中澳邊區沿海水陸共軍，近日來有嚴密戒備，由家灣及萬山均增兵駐守，橫琴、白藤、馬騮洲、灣仔、關閘頭以至拱北，共約有十艘炮艇分佈，一遇可疑船艇，即喝令聽候檢查，雖大陸船牌之漁船，亦難避免。

透露上述共軍之最近情形者，爲作業歸來之漁民。又據稱：中共炮艇執行此特殊任務之辦法，由中澳邊境防止鄉民逃亡。

又訊：澳門港務廳爲鞏固所屬沿海治安計，除飭令原有之巡邏船艇加強巡邏外，並擬將兩艘緝私船改裝，以加強維持所屬海面治安。

本月七日晚上公海發生槍戰事件後，被拘於港務廳之四男子，刻仍在查究中，當局需愼重處理其事，但須俟新督蒞任後，始能作最後之決定云。

昨日返港之周鯨文夫婦。（本報記者杜攝）

慣竊匪向官訴苦 出獄後警方常來麻煩 雖獲得職業亦遭辭退

迫得又再犯罪，求官判處長期監禁，願在獄中了却餘生，結果官判入獄四年。

【本報訊】一個無業男子，昨日以「打荷包」罪名被提控於九龍地方法院。被告在承認控罪之後，要求法庭處以最長期之監禁，最低限度亦希望判被入獄十年。被告坦白地向法庭承認，他是一個盜竊犯之人，而且是一個長期受警方監視之人，在他自己心目中，並不願意當與罪惡爲伍，但每當他獲得職業之後，又常遭警方人員不斷的查詢，致令他在獲得職業之後，又被東主辭退，他曾向出獄輔導委員會中之牧師要求協助，避免警方不停調查，而交由牧師處理，但迄未獲得答覆，彼在走投無路之下，被告說：彼在二月廿一日獄期滿出獄，出獄時應得在獄中工作之薪金計廿一元餘，原可支持若干天生活費用，惟每次找工作，無奈彼又要應付接受警方監視之問題，用去十餘元之找覓一個居處，不數日，又使彼生活無着，迫得又向罪惡中找生活。

被告繼續說：彼明知在獄中又出又入，對社會、對自己都無好處，因爲被監視問題一日不解決，一日都使他無法獲得新生，彼既無勇氣去自殺，但亦無勇氣去再次做大世界，因此希望法官判處長期監禁，最低限度亦十年廿載，使他能够在監獄中渡其天年，亦好使社會上少却一個罪惡。

法官邢理頓在聽取被告陳詞後，判令被告入獄四年。法官在判案時說：本席根據案情，你最高的刑罰，亦祇可入獄四年，如果你認爲刑期不足的話，可向高等法院上訴，要求加刑。

本案被告爲男子黃康，卅五歲，居無定所，被控於本年二月廿八日在彌敦道接近新雅酒店盜竊女子許桃珍銀包一個。

控方透露案情：當日上午七時卅分，被告在新雅酒店門前之一號巴士站上作搭車狀，乘機向本案少女許某盜竊，就在得手之後，被一探員發覺，將被告拘捕。被告有十四次犯案紀錄，其中六次係屬同樣罪名，而其他則屬遊蕩罪名。被告在承認控罪之後，並作如上之申述。（晉）

柏師一年制筆試 及格名單發表

本月廿二日起再行口試 本屆取錄名額共四百名

【本報訊】柏立基師範專科學校，本年度一年制新生入學筆試，全部成績已於昨日評定，及格之考生，將可於日內接獲該校通知參加口試日期時間之信件。參加筆試及格者共一千一百四十八人，口試日期爲本月廿二日（星期四）起至廿八日（星期三）止，考生屆時須攜同通知信、身份證及學歷證件前往紅磡鶴園街該校參加口試。該校本屆取錄名額爲四百名。茲將筆試及格者名單及考試日期時間探錄如下：

三月廿二日（星期四）

上午八時四十五分：區潔怡、區芳妙、區桂珍、區麗英、區關桂、區美嫦、區潤琴、區月媚、歐陽麗珠、歐陽惠瑩、包瑞琴、陳淑琴、陳淑嫻、陳芷珊、陳燊英、陳鳳、陳金蓮、陳仲儀、陳福容、陳燕娟、鄭金鳳、陳京麗、陳桂馨、陳麗芳。

上午九時十五分：陳麗雲、陳文鳳、陳美嫺、陳妙言、陳麗心、陳鳳玲、陳致玲、陳致燕、陳沛芳、陳佩玲、陳湘蓮、陳淑坤、陳少英、陳淑和、陳式冰、陳少瓊、陳少玲、陳笑薇、陳紹湘、陳穗華、陳惠儀。

上午九時四十五分：陳惠雯、陳蕙蘭、陳艷珠、陳麗明、陳燕容、陳婉儀、陳鉦貞、陳玉卿、陳玉雲、張文甯、張禹雲、張佩瑾、張瑞英、張燕儀、趙容、趙綺英、趙國玲、周婉坤、車婉薇、陳偉齡、程志瑜、鄭國珣、鄭林。

上午十時四十五分：鄭惠蓮、鄭寶勤、鄭瑞莉、鄭愛蓮、鄭淑娥、鄭少翹、鄭萊綏、鄭淑銀、鄭惠芳、鄭艷冰、張碧英、張佩貞、張娟娟、張坤元、張麗金、張力子、張梅安、張薇良、張美容、張愛瓊、張湘珍、鄭淑德、張惠儀、張惠芳。

上午十一時十五分：鄭麗芬、蔣寶蓮、植秀英、戚影瑤、程婉儀、趙鳳蓮、趙淑芬、蔡秀文、曹瑩、蔡筱英、莊卓嫦、周桂嫻、巢美貞、周明君、周岩芝、周秀芳、周美麗、周寶芬、周麗嫻、蔡錦荷、蔡美霞、蔡美麗、蔡玉蘭、朱卓君、朱錦嫦。

上午十一時四十五分：朱麗芳、朱麗娥、朱妙珍、朱妙英、卓麗珍、蔡德琴、鍾潔、鍾勵珍、鍾惠珍、鍾珊、馮潔芳、范恆潔、馮秀然、方淑佩、方懿方、馮碧愛、馮秀德、馮嫺、馮玉茵、何彩娥、何鳳蓮、何桂枝、何瑪麗、何美霞。

下午一時四十五分：何美兒、何銘貞、何寶蓮、何淑芬、何惠冰、何惠娟、何玉玲、何秀芳、何玉珍、何玉芬、康懿兒、胡妙妙、何宇齡、謝曉如、許健蓮、許惠芳、洪雪萍、謝寧儀、林梅、姚淑娟、趙潔芬、金薇麗、金蕊萍、甘淑珍。

下午二時十五分：甘潤嫺、甘新儀、甘瑞明、甘淑嫺、高瑞生、姜蘭貞、姜文第、高勵新、高妙容、高愛蘭、江鳳甯、江麗屏、江保羅、江小顏、江燕貞、江彩、路潔貞、李錦霞、李萍娟、李嬋娟。

下午二時四十五分：古筱秋、葛柳萍、谷昭英、關寶龍、關少碧、關詠德、關活雲、關燕華、關月瑞、郭靄儀、郭愛萍、郭笑開、郭惠珍、郭銳卓、郭玉瓊、鄺美玉、鄺綺雲、黎翠芳、黎淑儀、黎金鳳、黎金英、黎美玲、黎瑞雲、賴碧徒、林彩玉、林春嫦、林慧、林劍華、林潔珍、林麗珍、林麗秋、林麗嫦。

下午三時十五分：林綺碧、林孟平、林瑪莉、林妙貞、林瑞梅、林瑞桃、林紹貞、林麗明、林燕珊、梁露蓮、劉碧雲、劉嗣萍、林叔延、劉潔玲、劉桂棠、劉文懿、劉嘉嫻、劉秀珊、劉守琨、劉細濃、劉淑香、劉淑貞、劉玉貞、羅麗珠。

三月廿三日（星期五）上午八時四十五分：羅妙蓮、羅秀雲、羅英瑩、李志穎、李芹、李肯梅、李翠眉、李超英、李來結、李秀、李桂芬、李麗碧、李妙玲、李寶瓊、李大、李佩英、李光英、李潔明、李雪儀、李婉琳、李婉嫦。

上午九時十五分：李玉明、李玉森、李王華、梁麗瓊、梁于瑋、梁富嫦、梁媚、梁啟香、梁美煥、梁啟琼、梁潔瓊、梁寶珠、梁寶娟、梁秀嫻、梁德才、梁桃嫣、梁翠英、梁慎瑩、梁惠莊、梁惠芳、梁燕嫻、梁溫莊、梁錦君、梁婉儀。

上午九時四十五分：李坤儀、李文英、李靄屏、李美年、李詠閒、李玫冰、梁肯芳、凌瑰璣、林燦平、凌健甜、勞碧棠、盧慶珍、盧金美、老季賢、盧坤儀、盧明珠、盧嫻霞、羅美、盧懿珍、勞潤貞、勞慧恬、羅寶玫、呂季芳、雷郁芬。

上午十時四十五分：呂孝淑、呂少華、呂惠芬、呂惠甜、陸家宜、陸秀貞、陸淑英、陸懷真、馬珠君、馬冠芳、馬仲賢、馬鳳霞、馬淑明、馬素琴、麥安妮、麥瑞芳、麥麗華、麥慶華、麥勉良、麥寶霞、麥碧華、麥錦甯、麥倩娟、文鳳儀、文劍芬。

上午十一時十五分：莫笑莊、繆菊貞、梅少嫦、吳碧姬、吳靜芬、伍巧雲、吳嘉鴻、吳潔冰、吳愛蓮、伍美玲、吳妙玲、伍瑞瓊、吳淑芹、伍惠珠、吳伊蓮、吳燕雛、伍玉葵、顏文嬿、倪林、鮑珮雲、彭賢珠、鮑婉儀、潘鳳坤、潘冠芳。

上午十一時四十五分：潘桂紅、潘麗冰、潘美蘭、潘紹華、潘笑雲、潘蕙明、潘妍姬、邵美卿、潘少霞、冼美莉、邵紀文、邵麗紋、岑德卿、岑玉燕、沈培蓮、蘇洗少珍、洗惠蘭、蘇麗香、蘇懿清、蘇蓮、孫月冰、史美珍、施佩儀、司徒美芳。

下午一時四十五分：司徒笑棠、戴麗成、譚翠薇、譚家婉、譚芬芬、譚桂珠、譚愛雲、譚淑明、譚惠卿、談綺、鄧珍娘、鄧家婷、鄧麗梅、鄧小玉、鄧潔琴、鄧婉芝、丁含芬、杜巧奴、杜麗容、杜翠雲、杜惠娟、唐鳳仙、湯美嫺、湯愛珍。

下午二時十五分：唐淑燕、曾碧明、曾嬋華、曾國賢、曾淑賢、曾淑貞、曾儀柏、謝潔儀、謝美蘇、謝敏可、謝秀娟、謝迎芝、曹瑞英、崔敏樺、徐妙玲、徐麗珠、徐寶卿、徐綺蓮、徐月華、徐可愿、戴旋薇、范小珠、衛綺莊、溫秋娣。

下午二時四十五分：溫兒虹、尹滿方、溫潤英、黃麗玲、黃碧霜、黃碧文、黃淑華、黃翠碧、王惠淑、黃佩在、黃坤明、黃坤儀、黃衆英、黃麗萍、王麗妍、黃燕薇、黃瑪莉、王薇薇、黃美碧、王美德、黃慕蓮、黃慕容、黃寶德、黃佩貞。

下午三時十五分：黃佩儀、黃秀珍、黃秀芳、黃倩甯、黃佩雲、黃永嫻、黃恩德、王淑利、黃綺華、王依柔、黃燕萍、黃燕冰、王瑛潔、黃玉玲、黃汝才、王婉珍、王婉薇、黃宛明、黃玉潔、鄔麗冰、吳鉛瑩、吳玲娣、伍步齡、吳秀琳。

（未完，尚有名單刊在第十二頁）

試服一瓶．保証實效．當天服食．當天見功

功能：1 治久咳　2 除積痰　3 定氣喘　4 治傷風　5 補中氣　6 養顏容

（原方公開隨藥附送）

清代名醫葉天士真方　順天府尹楊謹太夫人傳

世界各埠中西藥行均有售

總代理：中正大藥房　香港九龍大埔道五十二號　電話：八〇九二一九

治咳聖品　理氣奇珍　味若瓊漿　功同仙露

本膏不獨爲治久咳，除痰療喉，治傷風，補中氣，之聖品，更能調和臟腑，早晚服食一羹，可清心降火，潤肺養顏，美味可口，老少咸宜。嗜烟酒，應酬多，睡眠不足，夜生活及夜間工作者，尤需常服，暑熱煩渴，茶水過多，致傷脾胃而損真陰，置膏一羹於舌心，徐徐咽下，煩渴立解，即可生津也。秋冬爽亢，每易肝腸火盛，肺燥喉乾，服用此膏，能清除臟腑燥結之效益。

京都念慈菴

蜜煉川貝枇杷膏

歷史悠久　風行中外

本港新聞

馬廣燦答覆盤問表示 當時如阿求反抗 即開門跳出逃走

（接第五頁黃案）

文被告供詞，馬廣燦跟着上証人台自辯，他的供詞，和首、次兩被告的差不多，他由梁兩大律師引導作供說：一九五九年六月十八日早上，李渭來找我，給我五十元，叫我租架車，帶埋化裝箱到英京餐室。在餐室內，見李和倪在飲茶，不久，有一男子進來，李渭介紹和我認識，那人叫我叫他做三哥。離開餐室後，三哥叫我將車駛交界隧邪，他又說要先到政府球場，然後在那裡替李渭化裝，我替李渭黏上鬍鬚後，又將一塊膠布貼在他面上，和給他一頂帽。其後，一同到永興街，你在街口第一個泊車位，三哥叫我落車，睇住黃應求的ＸＸ七八七號私家車回來泊位時，我和陳昌上去，我去拖車，陳昌亦附出來，叫他「不好郁」，于是駛到政府球場，倪的車也跟着到了。我和陳昌、黃應求過車，直到水塘，陳昌叫在一個僻靜處停車，我們下車，李渭跟着，我和陳昌扶着黃應求到山邊一個坑處，已見有個人在那裡，一人來捧我提着黃應求的手，將黃應求帶去，老大叫李渭通知我將黃應求架車駛去西貢，並將車上的指紋抹淨，在招商局碼頭附近就可以。後來，老大叫李渭翌晚到澳門，我和李渭返路旁，燒候倪的車返來，車去大球場，我將黃應求的車駛去西環，抹淨指紋後，就乘倪的車，我們三人一同在皇后碼頭搭電船返九龍城。我沒有打過和恐嚇過黃應求，只是陳昌叫他「唔好郁」。

如果黃家不付款 不知老大怎樣辦

里那檢察官盤問馬燦：你已承認綁票，如果有人被綁票，但不付贖款，會有什麼事發生？答：他會付錢的。問：如不付款，是否綁他的人要他一生？答：不知道老大的事。問：這是很嚴重的，你認為如沒有贖款，是不是那人會被害？答：他們說過不會的，因爲他會給錢的。問：你在永興街等黃應求時，如遇他反抗時會怎樣？答：我們三人講過，只有走。問：陳昌用槍指住黃應求？答：是。問：在那時，你同意綁黃應求就利用這支槍？答：不是利用，是有錢化就利槍就搶。問：他拍一拍槍，然後去綁票，你們目的就是綁票？答：是。問：當時假如黃應求反抗，你會怎樣？答：我會開車門，跳出去逃走。問：你參加這次綁票，可以得到二萬元？答：是。問：但卻沒有錢給你？答：是。問：當晚你有份押解黃應求的地方？答：有，一落去就走，我亦知呀。

因爲本人有落山 不知黃應求被打

問：黃應求被打時，你也在場？答：有，我唔知道。問：你有落山？答：係。問：首被告也有？答：有。問：爲什麼？答：但睇住我地交人與老大，我晚唔識人。法官問：你下山的目的是什麼？答：陳昌叫我扶黃應求落去，後來才知有人在下邊等候。問：所謂「扶佢落去」是什麼意思？答：是他們叫我提着他雙手。里那檢察官問：沒有四人在下面，你見過的？答：沒有。問：你曾接受當時的身體檢查？答：我當時在第廿五號倉，有人在門外叫我脫衣服，搜轉面。問：你看亞求兩字是指什麼人？答：當時我被控謀殺黃應求，綁路說：「亞求呀嗎」。問：史格勒警司當時在庭？答：在，我寫完還問他「得未呀」。那時師爺說：「你抄洞亞求兩個字呀！」這兩字是師爺叫我抄上的。問：這豈不是師爺叫你抄上「亞求」？答：師爺問我沒個「亞」，然後再加上「求」字。問：未寫這兩張口供紙前，你有沒過有關案情的東西嗎？答：沒有，他給一張紙我抄我便抄，完全不知什麼事的。

法官叫他讀口供 不識的字問師爺

馬廣燦接受盤問完畢後，法官叫他讀出一份口供紙，他拿着讀出：「黃錫彬在山上路擺參，擺錢，沒有什麼事情，亞求死不是我打死他，佢搶我的利器，在掙扎中不知道佢死了。我的錢已經用盡，我淨係開參，得咗十一萬元，我已經知道做錯咗，馬廣燦。」（讀口供時其中「咗錢」，及用盡的「盡」字不識，曾向通事詢問）法官等他讀完後問：你明白內容說什麼？答：是擺錢。問：你明白「佢搶我的利器，在掙扎中不知道佢死了」這話的意思？答：明白。問：這是供詞？答：他叫我抄我就抄。法官又叫他讀另一份口供，他讀：「亞求嘅（他不識「嘅」字，曾問通事員），搶求嘅事，我幾個人想擺錢，但係佢係大麼佬，我手上的利器指李渭，我料想佢，不想佢死，我不是想佢死，目的係擺錢。馬廣燦。」法官問：當時你知這張是什麼東西？答：綁路說這張是亞求的。問：後來怎樣？答：如果我唔寫，又話打，又話吊起。問：當時你逐個字抄，你明白意思嗎？答：「當時我都乖咯，我點知佢講乜呀。」問：當時你知你和黃應求綁摽指到他？答：完全不知。

辯方再傳召彬叔 問及談贖款情形

梁永瀝大律師謂請准法庭再傳召黃錫彬到庭再度作供，他將一些問題交由法官向他詢問。法官問：從本案的証據證明，你曾經被綁票？答：是。問：被綁在那裡？答：不知。問：你在一個很小的像「倉」一樣的地方裡渡過農曆新年？答：是個房仔。問：你能聽到汽車聲？答：可以。問：你被綁時，有人和你談及贖款問題？答：有。問：超過十次？答：不超過。問：這人有晚上來？答：他大多數在晚上來。問：他有沒有戴面具？答：有，就有像野獸的面具。問：他穿有名貴的鞋底鞋？答：穿得和我現在的差不多。問：他的行動像近爭人物？答：是。問：他穿的衣服很名貴？答：紫色晴雨褸和皮手套，都很貴近的。問：言語和舉止都像有學識的人？答：我認爲是有學識的。梁大律師這時請法官准他對証人問兩句話，和給他一張報紙的影印相片給証人看，法庭接受，法官知要先看一看。但里那檢察官反對，認爲以前已經不被接受。梁大律師問：根據一九六一年三月三日星島日報刊登的一篇報導，你曾和這個記者會見過，是嗎？答：沒有，完全沒有。問：這張報紙，是說你曾和記者談過話嗎？答：沒有。問：那報道上，大致和法官剛才問你的一樣？答：我十二分証明沒有和記者談過話，也許是我的親人洩漏出去的，我保証百份之百沒有對記者說過這事。法官問：你沒有和任何記者談過？答：因爲那時我病，我聽醫生囑咐，曾住在娘家住了幾天。警方亦叫我避免和人見面，尤其新聞記者，以免惹麻煩。

所見戴面具的人 樣樣由他出主意

問：帶面具見你的人，是不很老的？答：是。問：他似是主要人物？答：在裡面似是由他「話事」。

黃錫彬再度出庭 供述認得馬廣燦 曾和他談判贖參

問：他對你客氣，但對下屬卻很粗暴？答：有。問：他說是「亞求」朋友？答：是。問：和你說話的是什麼人？答：是第三被告。問：你如何認得第三被告？答：因爲他沒有帶面具。問：和你談話，又談吐有禮的人，以後有見你？答：在深水埗警署再見到。問：你認出他？答：認出。問：憑什麼認出？答：我被綁時，他在手電指着我，所以，在英文上說：「VERY DEEP IMPRESSION」。問：他是在綁票時戴上面具的？答：沒有。問：你怎能認得他？答：認得他的身裁，同時認得他的聲音，因爲他和我說過很多次話。在認人時，我又要他說話，我同佢無寃無仇，亦須亂講。問：他和你說過很多話，是在那裡？答：在房仔。梁大律師又問：你從前供說，曾有人對你說過：「你的兒子被殺，有一個同伴也犧牲了」，是這個人說的？答：是。第一被告。黃錫彬供說完後，法官以案已進入雙方總結陳詞程序，即宣佈將案押候今晨續審。

皇后大道中繁盛區 昨晨發生嚴重交通失事

警察巡邏車滑呔撞毀鐵欄 車上一警員斃命五名負傷

【本報訊】皇后大道中大廈行門前，昨晨發生一宗警察巡邏車失事，撞毀行人路鐵欄後翻倒，車內上六名警員被拋出行人道，其有二名被發車鐵壓在路旁已毀的鐵欄上，身受重傷，鮮血飛染路面，其中一名警員（二六八〇號孫學友）于送院途中不治，後轉送殮房。造成一死五傷大慘劇之肇事之警察巡邏車爲八〇六九號，據說是滑呔所致。這宗交通失事發生前，有市政衛生局的洗街車在該區馬路洒水洗地，故路面甚爲濕滑。

肇事警察巡邏車八〇六九號，當時是沿大道中向西行駛，途經雪廠街近都爹利街處在金城銀行門前，突告滑呔，向前衝了約廿碼，車頭轉向對面馬路大廈行之路旁鐵欄，即告翻側，該處之路旁鐵欄撞毀，四輪向馬路，車頭貼近新都酒家和中國旅運社門前。事發後，由於傷者衆多，兩部十字車趕到，把全部傷者送院急救。

此宗交通意外，釀成一死五傷慘劇，名單如下：死者爲二六八〇號警員孫學友，四十六歲，受傷警員爲：二五五〇號路布榮，三十歲，頭部重傷；二九六八號梁兆賢，卅八歲，傷頭部；二六九二號黃麥緞，四十歲，傷左肩及頭部；二五三四號黃建興，三十六歲，傷腰部。以上四人均因重傷，需要留院醫治。此外，尚有警員四七七一號白鼎株，三十二歲，傷及左手，敷治後即出院。

政府新聞處昨午發表聲明稱：今晨三時十五分，一輛警車在大道中與都爹利街交界處失事，車上一名警員斃命，五名警員受傷（四人重傷），該車係於行駛中滑輪而翻倒。遇事之警車爲港島衝鋒隊之無線電巡邏車，該車撞於大道中八號（大廈行）門前之鐵欄後，然後翻轉。（熙）

盲人鄧德成上訴獲改判簽保釋放

在街頭演奏音樂行乞判監 原判四三月主審法官認爲太高

【本報訊】曾有五十前以在街頭演奏口琴行乞被判入獄三個月之盲人口琴家鄧德成，二次因犯同樣罪名之紀錄，被認爲原判過重，向高院上訴請求減輕，昨日獲准改判簽保五百元，六個月內約束行爲，隨即省釋。

此宗上訴案，由高等法院副按察司米路士與張士聆訊。上訴人鄧德成，卅五歲，被控非法在街頭吹奏口琴行乞，判處入獄三個月，鄧曾請求原審裁判署覆審，但不獲批准，仍維持原判，上訴人乃向高院提出上訴。米路士與張士法官於判決此宗上訴案時，曾詢問上訴人是否曾試圖申請演奏之執照，上訴人答謂並未作此種嘗試。法官遂指出：根據取締擾亂安寧之法例第卅四節，目的在防範在公衆地方擾亂安寧之事件，故即使試圖申請領取執照，亦難邀批准，換言之，根本亦無批准之可能。法官又引述倫敦之一段判例，並指出倫敦之情形與本港稍有不同，故在本港申請在街頭演奏樂器，祇適應於管理出殯行列之類行爲。

鄧德成於昨日提出上訴理由稱：彼以往曾被警察拘捕，控後乞食，追後彼購得口琴，並除幽放管機，學得一些流行曲在街頭……覆訊：原審裁判署判處他入獄三個月，質疑太重，本案應判罰款，較爲適合，乃改判爲准予簽保五百元，六個月內約束行爲，以免其影響交通及擾亂公衆安寧。法官……

善款待領 本報前接讀者鄭英君交來港幣壹拾元，捐助東華三院，希即派員携同正式收據到本報營業部領取。

歐人被控偷美金案 審訊問題仍有劇烈爭辯

結果法官認爲有權受理 並定期下月初開始審訊

【本報訊】曾以法庭是否有權受理問題，在南九龍裁判署作強烈爭辯，而結果被法庭論令轉解九龍地方法院審訊之歐籍男子被控盜竊美金一案，昨日在九龍地方法院提堂，在提堂中，被告之代表律師仍以法庭是否有權審訊問題，與控方作劇烈爭辯。結果，法官祁理頓亦認爲法庭有權受理，並訂期四月五日開始作連續十天之審訊。

被告名杜潮，五十三歲，歐籍人，自認爲影片公司經理，被控兩項罪名：（一）指控被告於一九六一年八月十九日在九龍地區內盜竊屬於其自己與及另一位歐籍人士實李哈之美金一萬二千元。（二）指控被告同時同地侵吞屬於南方有限公司實李哈項下之美金一萬二千元。

檢察官李安納仍担任本案之主控，被告則延聘梁獅桐律師轉聘陳丕士大律師代表，祁理頓法官主審。昨日本案開庭後，被告之代表大律師即向法庭陳詞，強調指出本案爲正在高等法院若干民事訴訟案中之一部份，因此，認爲本案法庭上實無理由受理，要求法庭將該案撤銷。法官祁理頓在詳細檢閱有關例證後，認定法庭有權審訊本案，被告之大律師，並是向法庭否認控罪，法庭遂訂期四月五日開始作連續十天之審訊。（普）

專門向小童嚇騙 棍徒判入獄四年

【新亞社】一名專向小童詐騙之棍徒，被警方檢控十七項罪名，昨在九龍地方法院審訊，被告認罪，共被判入獄四年，出獄後，並須受警方監視行爲兩年。

被告男子吳至，卅歲，被控一九六〇年三月間至一九六二年二月間，共犯十一項詐騙罪，騙得款物包括有：十一個手錶、兩只錶、兩套西裝、廿一本書，一個銀行儲蓄存摺，一支原水筆及現款一百卅二元六角五分。

被告專向十一、二歲以下之小童施詭計，自稱爲警探，有時指小童與人打架，有時指小童運毒，乘小童大懼之際而將小童身上之飾物或所攜帶之物件騙去。……之前，已由官入福利機構代彼覓得工作，……活，將因而遭受影響，提及彼妻爲彼而非官……

紐西蘭門戶大開 歡迎港商闢市場

紐副總理馬索爾離港前稱 凡港貨輸澳都可享特惠稅

【本報訊】紐西蘭副總理兼國外貿易部長馬索爾昨日下午乘班機離港赴澳。馬氏係於三天前由紐來港訪問，他說：在港期間，曾與香港財政司郭伯偉、工商署長及嘉士及商界人士等會晤，並商談有關促進港紐兩地貿易事宜。馬氏指出：去年港貨銷紐總數三千五百萬港元，貨品包括有棉織品、工業製成品、電器用具等，而紐西蘭方面亦希望能多銷肉類及頭果來港，去年運銷來港之蘋果，有一萬箱之多云。馬氏說：紐西蘭是一個門戶永遠開放國家，我們歡迎香港貨品在紐西蘭開闢市場；我們並無種族歧視的，香港任何貨品均可獲享特惠稅，檢驗……

左圖：「花田錯」女主角樂蒂

港紐商人合作下 官塘牛奶公司 七月間可生產

記者有詢及關於馬氏在訪港三天期中，與港方討論促進兩地貿易有何結果？馬氏說：現在港紐兩方正在官塘興建一間牛奶供應公司，這也可以代表兩地貿易促進及商業合作結果之一部份，該公司可望於本年七月間開始供應牛奶，製造方面，係由紐西蘭供應奶粉及牛油，在該廠內再行翻製成爲牛奶，每日可供給六萬至十萬瓶，每瓶將售價港幣二毫，馬氏此次赴澳洲，也作同性質訪問，預算在澳逗留兩天，然後再赴東南亞各地，昨天到機場送行者，有紐駐港商務專員斯德福夫婦及輔政司署官員等文。（杜）

明日聯映花田錯 今優先獻映一場

京華、百樂門、樂都

邵氏皇牌巨片「花田錯」，定今晚九時半，京華、百樂門、樂都三大戲院將優先獻映一場，明日起隆大公映。日來，商業電台，麗的呼聲同時廣播「花田錯」的精彩插曲和提供猜「花田錯」一片之精彩片段，引起廣大觀衆莫大興趣，紛紛爭取欣賞有獎猜千元巨獎的機會。「花」片上映，可以預料盛況。三院爲避免觀衆購票擁擠起見，特別預售。「花田錯」是邵氏……之彩色黃梅調片，根據「水滸傳」的花田八錯故事改編，全能導演嚴……够熱鬧，够噱頭，够輕鬆，多彩多姿……

新樓建築圖則 上月批准八十六份

【本報訊】港島、九龍、新九龍及新界各地新樓宇之建築圖則，二月份內共有八十六份，已由工務局建築取締部批准。一月份批准者有一百零六份，去年同月則有六十三份。有關此等新樓宇之詳細情形，可向諮詢指導處查閱，該處地點爲港島政府合署西座地下及九龍通菜街八十六號地下。（乙）

春來天氣好 有利農作物

【本報訊】農林業管理處處長馮寶華昨日稱：溫暖而潮濕之春季天氣，有助于一般農作物之生長。白菜心、芥蘭及白菜均生長良好，但銀鐵樹及西貢區則顯現青蔬及其他根菜作物根部腐爛。至港菜農之種植豆角、毛瓜、絲瓜及苦瓜者約已下種，在新界錦田區所種者生長情形良好。二月份內，早造禾之秧田已經整理停妥，且約於一星期前播種；多數爲大嶼山西部最普遍之間作物，此類作物現已收割，每「斗種」地之通常產量爲二十五至三十擔。各種生菜如萵、粗及發芽均合時令，日本杏生長良好，預料本月內可得正常之收穫，至於各種生菜如番石榴、番荔枝及柑等，由於前數月之間寒冷天氣消逝，現已有欣欣向榮之象。（乙）

官塘兩工業地段昨開投

成交價一爲卅一萬一千 另一爲四十三萬一千元

【本報訊】官塘區兩段工業地段，昨日又投出，價格頗上落，已遠來市價亦無大之工業地區地價，每平方尺爲四十餘元。昨日下午三時，首先開投官塘內地段第二九一號，座落官塘保業街，面積約七十五平方呎，限作工業用途，底價三十萬元正。年租二百卅二元，可分十年、十四年及廿年期付款，年息……開出底價後，曾一次加價萬元，其後買家旋即改爲以千元爲單位出價，至卅一萬一千元落鎚，爲光發有限公司投得。……內地段第一九三號，座落……街，面積約……平方呎，限作工廠、房或露天堆……底價四十萬元，……至四十三萬一千元落鎚，爲富合企業公司投得。（修）

昨日抵港之教廷駐菲公使萬亞提大主教（左第二人）與到機場迎接之各主教合照。（本報記者攝）

九龍西區扶輪社 今義映閨怨譜歘

購救傷車贈與廣華醫院 邱德根闡釋該社工作

【本報訊】九龍西區扶輪社，進行籌募社會服務基金經費，按照原定計劃購置救傷車一部，贈與廣華醫院爲大衆服務。該社將於今（十三）日下午九時半，假九龍樂宮戲院優先義演聯美公司出品之名片「閨怨」。該社將義演所得款項，連同其積存之社會服務基金，約撥出二萬元購買設備新型之救傷車，獻贈與廣華醫院，此種服務機構之補助，意義正大。故此次義演電影，極得各界人士贊助，後座入場券，經已全部沽清，僅餘前座門券，將於開映前在樂宮戲院發售。

據該社義演籌款大會主席邱德根談稱：九龍西區扶輪社創辦於一九六一年八月，於一九六二年二月十七日正式舉行成立典禮。社務工作得區議…世德、成樂夫之協助，加以全體社員在社長資永寶領導下，本着扶輪之四大宗旨施行，首先安頓社務，及使每一社員明瞭職業服務之原則後，即迅速展開社會服務工作，雖然本社服務社會計劃尚未完全達到，但吾人仍不斷按符合本社社務工作之動機，我們知道，社會福利事業應國廣大，但必須要起推進，始能見證收效。本社組織，在於鼓勵並培養成社員之服務精神，負起服務社會之責任，故對社會福利捐金充實，自本社從事一切有關事業之舉辦。九龍西區人口衆多，社會福利事業有待解決者極多，而本社計劃……以救傷車……每週舉行之社友日，社員捐贈踴躍，現已舉辦之本年度籌款社會福利基金，預算購買一部價值二萬元之救傷車，獻贈廣華醫院應用，深爲各界支持之雅意。又今晚義演電影大會，得地方人士響應，購券入場，得邀民政務司石智益先生……各方財力贊助，集腋成裘，本社此項計劃得以完成，同人等益加社會服務工作之擴展，以期不負各界支持之雅意。又今晚邀請得名片優先獻映，殊爲難得，本社同人衷心感激云。

富家子偷竊扭腰舞唱片

聘請律師代表求情 法官運用權力銷案

【新亞社】一名富家子，在港府中學，受良好教育，去週來竟到電器行時，竟偷去三張扭腰舞唱片，爲店方發覺報警，法官芹當被告人不值得同情，並指出近來學童偷竊案件甚多，被告有良好之家庭背景，竟至偷竊，可能因家庭縱容之故。一般竊犯多因貧苦迫於飢餓，情有可原，被告則有良好家庭，何至偷竊，但念其及被告之前途，法官仍本仁慈之心，運用裁判司權力，判不留案底釋放，但須付堂費十元。

被告男童姓張，十三歲，住九龍金巴倫道。被控三月十日，在彌敦道一八二號國光電器行偷去三張唱片，價值十二元，屬男子郭永昆所有。被告認罪。主控指出：當日下午三時，被告到上址，將三張唱片藏於衣袋內，該店伙記發覺被告步出店門，即予擒拿。……首次犯案，希望法庭予以輕判。被告之父亦稱其子每月有零用廿元，被拘時身上仍有四元，法官聆悉案情後，運用裁判司權力，將被告不留案底釋放，但須付堂費十元。

高理耀過港返台

接受教皇册封大主教後 明天主持聖貞德校開幕禮

【本報訊】教廷駐華公使高理耀總主教，於昨日下午六時乘班機由梵蒂岡抵達本港。高主教係在留港期間，在港逗留至星期五，然後返台北任所。高主教將於明（十四）日在聖貞德校主持聖堂開幕禮。昨日到機場迎接者，有大尼都宗院長衛主教、香港白英奇主教、新加坡區孟大主教、香港伯多祿主教，及天主教神父、修女、學生等數十人。（杜）高總主教係於去年十二月十七日接受教皇若望廿三世册封爲大主教。

國際青商會副會長 盼太平洋區各分會 加強社會福利工作

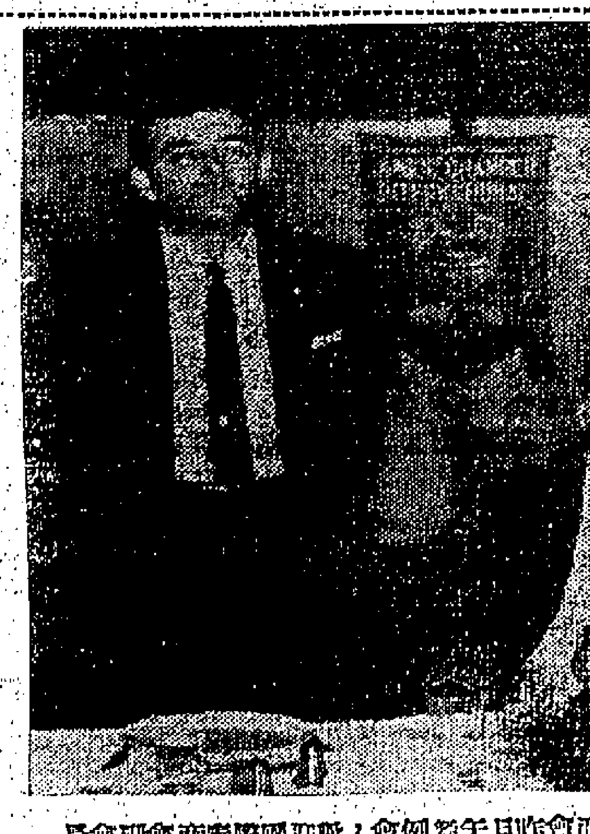
【本報訊】本港青年商會昨午假大會堂舉行三月份午餐例會，歡迎國際青商會副會長逵利尼德。參加午餐會會員逵百餘人，情形熱烈。席上該會會長伍振邦致詞，對逵利尼德訪港，表示歡迎，並介紹逵氏致詞時稱：國際青商會之組織，並不是一個會員俱樂部性質，其希望該會所有之會員都是對社會有貢獻和領導社會，並發展及加強全球人類之關係。因此，其建議太平洋區之青商會各分會，能加強會務活動及每月舉行兩次委員會會議，經常討論社會福利及經濟情形，以協助發展社會福利。（巳）

神戶市長 訪市局主席

【本報訊】日本神戶市長原口次郎，昨日下午拜訪本港市政局主席……，互相交換紀念物，並……（乙）

九龍中醫師公會 慶祝國醫節 新職員就職

九龍中醫師公會定於本月十七日國醫節下午五時，假座新都酒家八樓舉行慶祝國醫節大會，同時舉行第十六屆理監事職員就職……



青年商會昨日午餐例會，歡迎國際青商會副會長逵利尼德，圖爲逵利尼德致詞時攝。（本報記者巳攝）

先慈徐母劉太夫人於主曆一九六二年三月十二日上午五時十分息勞歸主享壽九十歲奉移萬國殯儀館治喪茲訂於三月十五日（禮拜四）下午二時大殮三時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此訃

聞

棘人 銘義 銘信 率子 大衛 文鈞 暨孫 椿樹 勳言德功基 謹報

女 銘德（適李）

輓聯花圈既不敢領 如蒙賜賻請惠現金撥交伯特利神學院爲聖工用

治喪處：萬國殯儀館 香港洛克道41至51號

本港新聞

六旬老翁色胆包天 與十四歲少女開房

非禮少女罪成立判囚刑兩月 法官力斥其非不准罰款代刑

【本報訊】一個年已六十六歲高齡的老翁，却偕同一個年僅十四歲可以做他孫女的少女前往酒店開房度宿一宵，翌日由女母發覺，報警查究。昨日上午，該老翁被解往銅鑼灣裁判署，由法官仙寬納第審訊，被告認罪。法官向被告訓誡說：以他這樣高齡，實在可以做原告少女的祖父，而却幹出這醜事，應自知羞恥，同時鑒於近來這種案件發生很多，為保障一般未成年女童起見，須予以重懲，乃判被告入獄兩月，不准罰款代刑。被告老翁名林錦世，六十六歲，籍惠陽人，報稱工人，住灣仔交加街十一號三樓，居港十四年，並無親屬，被控於本月九日在灣仔道好世界酒店非禮十四歲少女之罪。

據警方主控申述案情稱：在三個月前，被告與原告少女在灣仔修頓球場認識，半個月後，被告曾一度帶女前往開房，當時祇撫摩少女上身，直至最近，即本月九日，女母因女好吃東西花錢太多，向女加以斥責，女憤然離家而去，徹夜不歸，於是女母乃赴警署報案，至翌晨九時女返家，在警方調查之下，在出事當天下午被告與女前往中央戲院看下午七時半場電影後，即攜女到灣仔道好世界酒店開房度宿，兩人在房內將衣服脫光，被告用手玩弄女下體，並互以下體相接觸，但却幸沒有再作進一步的動作云。被告認罪後，求官輕辦，說他還是一個沒有老婆的王老五，女母則向法官說：她沒有見到女與被告同遊，否則當予以阻止。法官乃囑女母今後應要好好地管教女兒，於是判如上述。（編）

官塘徙置大厦發生小火 一家四口被燒傷

九龍塘一住宅火水爐爆炸 引起熊熊烈火灼傷一女傭

二月份內 漁穫良好

市場出售蔬菜增加

在港受僱解僱海員 上季人數增加

黃金百餘磅 法庭判沒收

串謀向盤谷銀行 騙欵近十萬

被告因一案底判囚九月

國際新聞學會 亞洲區開會議

本港有兩報人參加

八個男女小童 是誰家骨肉

福利署長招人認領

勞工處兩高級職員 邦特新潤華將退休

預防霍亂注射站 繼續為市民服務

男女八人被控 因拆屋暴動

昨提堂分別加控五罪，包括毆打警署長、恐嚇公務員及毀壞警車等。

英文化會 史泰爾講 成人教育

粉嶺鄉委會 選出七屆新職員

彭富華李昌彭永才 獲選蟬聯正副主席

工團聯合總會 幹部訓練班 舉行開學禮

中國書院學行 週年紀念晚會

港大社會服務團 明晚義映「萬王之王」

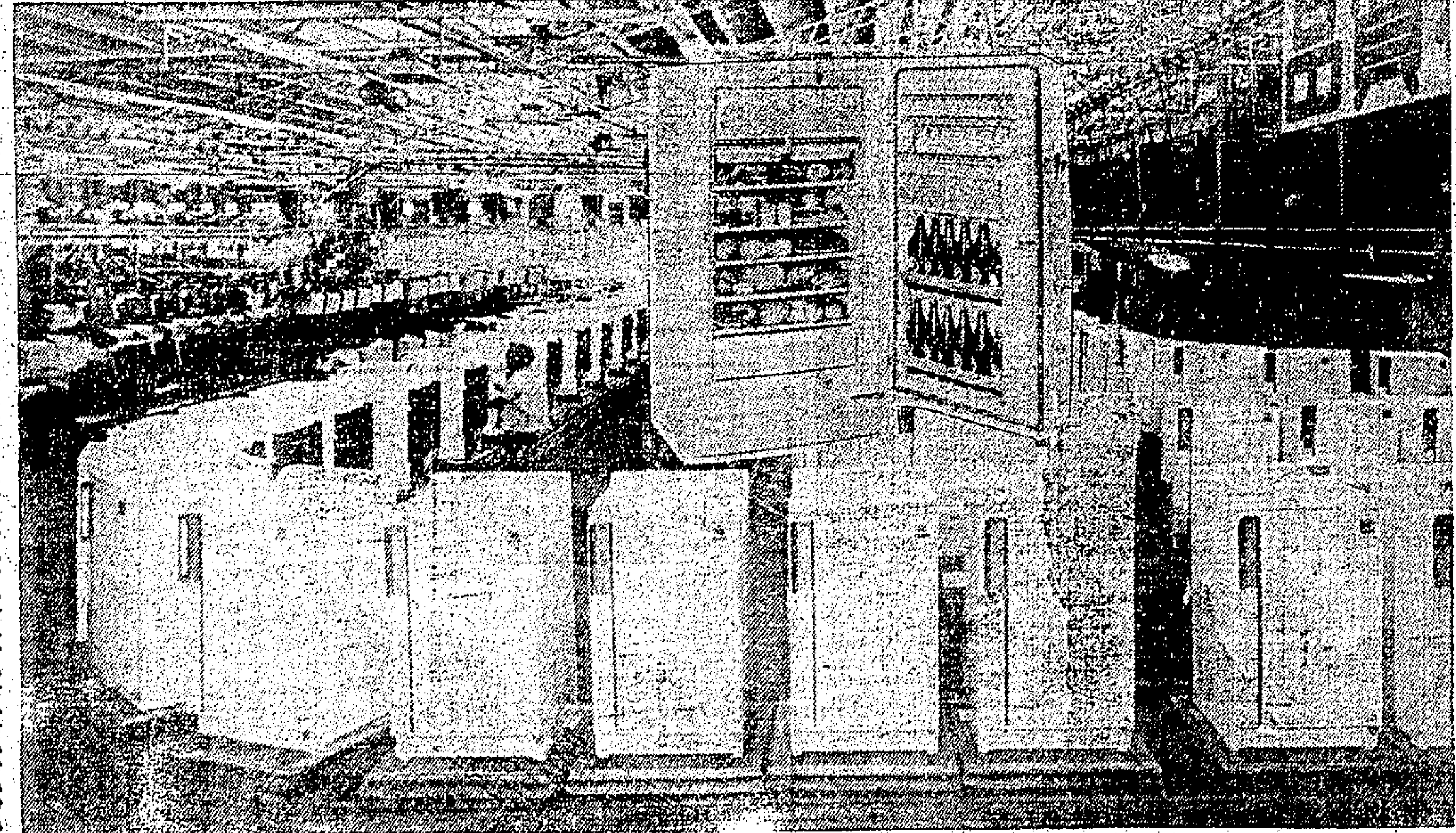
倫敦樂隊演奏錄音 定明晚在港台播出

香港浸會學院 昨舉行慶祝 六週年紀念

倫敦五位音樂家在香港電台大演奏廳錄音時情形，其餘由左至右為雅打威爾、新細士、補及威、約翰高斯

兩艷服女子 分在公寓 公廁服毒

向有港聞 刊在十二頁



三菱電機株式會社出品

唯我獨有

櫃內配有紫外光殺菌效能

保無不良氣味

自動溶雪 冷度調節 腳踏開關 容量特大

上乘物質 適度價錢

現買分期十年保用

港九各大電器行均有代售

香港總經理處中環亨寧大廈 九龍分銷處彌敦道682號 九港各區服務修理站 實用衣車公司

現代真理演講大會

（明晚起）

由本月十四至卅一日逢星期三·六·日晚舉行

（晚八時一共）

每晚利用最新彩色映片研討

1.人類的痛苦何時終止？

2.世界將來的命運如何？

3.人類究竟有無希望？

4.世界是否迅臨毀滅？

注意：（一）凡赴會七次者敬贈新舊約全書一本，中英文任擇，以供研究。

（二）每晚七時半開始電映，音樂節目

（三）每晚贈送中英真理書刊，以供研究。

地址：跑馬地 雲地利道 先導紀念堂

歡迎各界赴會 不收門券

中醫 周達文 根治手脚頸膊 胸背肚腸風濕 脚氣·軟痺 腫痛筋抽

按症配藥直透筋骨氣血 三天見功立單保證斷根

診症：十點至兩點在旺角砵蘭街十二號樓下 兩點至五點在中環大道中一四二號二樓（近香港茶樓左鄰三間）

如刊登本報廣告 請電二二一六〇

今日銀牌足球重賽

星島鬥陸軍

下午四時花墟上演

【本報訊】今（十三）日有一場甲組特別銀牌足球重賽，陸軍再戰星島于花墟球場，定下午四時開賽。倘踢過九十分鐘決鬥，仍成和局，將加時卅分鐘決高下，門票一律收二元四角。

星陸日前在銀牌複賽初逢，踢過一百一十分鐘，仍以三比三未決高下。觀當日之過程，相當劇烈，雙方各入三球，足見其鋒將之攻擊力共強。而防守方面，則各有弱點。

從聯賽之觀點論，星島較佳，陸軍則仍須平分高級，惟銀牌為淘汰制之賽事，與聯賽不同，在銀牌賽事中，各隊之戰意自然特別旺盛，故即使強弱懸殊，其比數亦每接近。且可能爆冷門，所以對於銀牌之比賽，不能以聯賽成績作比例。

前晚射機不近，仍勇，去週在聯賽，曾以二比一擊敗元朗，不過倘依舊腳仍未穩，今日將仍以舊陣禦其有輔缺，鋒力當要見削弱。惟陸軍最近兩月來技術之進步，與日俱增，現已達頗佳狀態，且洋兵向以背拼見稱，今日之戰，必力圖爭取四強之位置，拼搏必烈。星島全隊合作，雖較為平均，但應付陸軍之猛烈衝刺，可能稍見吃力，以今仗而論，小嘅射機容可作智取，是則仍可招於苦戰中，擊敗陸軍。雙方陣容如下：

（星島）

郭秋明　陸炳權　李磊光　馮紹良　馮穎強　何應洪　李德桐　鄧鏡國　楊偉業　黃志強　劉協清

（陸軍）

譚馬士　馬菲士　史納皮　布朗提　勞根　高倫　栃班哲狄　張納悅郎臣

今日雙打網球準決賽

女子徐婉圓何勉君小姐戰傑提夫人羅寧士夫人

【本報訊】公開草地網球賽，今（十三）日有男子雙打準決賽，及女子雙打準決賽各一場在木球會舉行。男子雙打，由漢瀰、許子石，對王文雄、愛新羅爭決賽權，愛新羅近來狀態欠佳，正、保元縮三勝制。女子雙打，由徐婉圓小姐、何勉君小姐，對傑提夫人、羅寧士夫人，爭決賽權，定下午五時一刻開賽。

今日的兩場比賽，女子雙打，徐、何組實力較為完整，自估贏面稍高。至于男子雙打一場，雙方實力不弱，屆時鬥戰難免。

至於高保強、李炳照由丙一七輸會東方效力，及馬爾塔由東方轉會東孫，曾獲簽字丙一七，將也會有

昨日男子單打戰果

第一盤比賽，愛新羅開後，先以三比二...局，勝三局，力追平手，曾扳回四比四，繼而發花一現，愛新羅領先，與文祥對馬健隊一場，強弱分明，吳文祥以六比一、六比三，輕取勝利。（國）

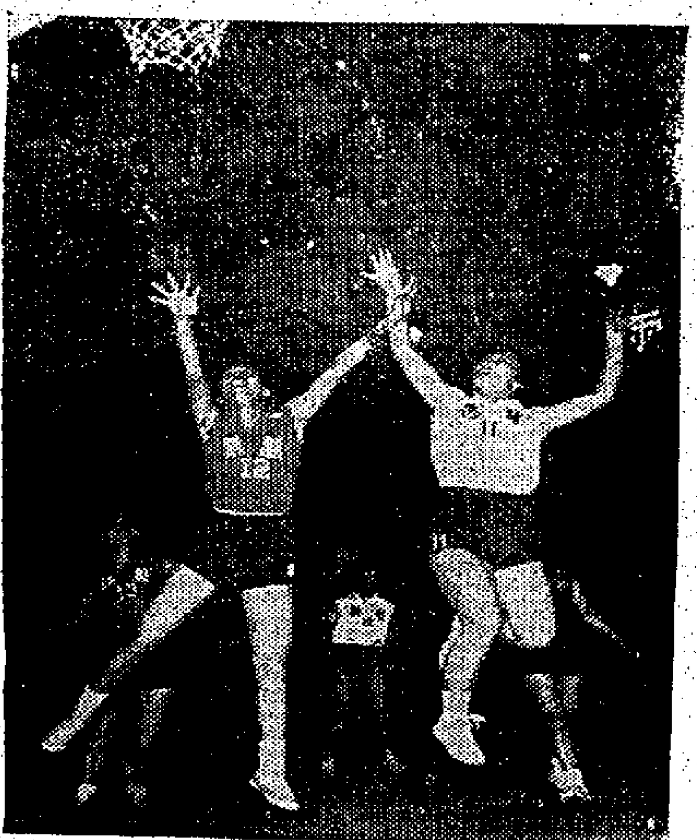
足總今日會議

銀牌決賽或延期一週

【本報訊】足總今日下午六時，在港會會議室，召開執委會議，據內幕消息，足總銀牌決賽，原定在四月七日及八日舉行，但有其他原因，可能延期一週，改在四月十四及十五日舉行。在港逗留聯絡來往港中，最活躍人物的，是愛巴雙方要求將銀牌準決賽，改在花墟場上演，但因球場聯絡合約關係，足總是不會批准這項申請的。

又昨（十二）日的兩場男子單打準決賽，吳文祥勝愛新羅，將來準決賽時，良將與文祥對張洲，愛新羅則對燕雄，爭奪男子單打決賽權。

昨日愛新羅對本良的男子單打準決賽，本來雙方球技相距不遠，但本良昨日頗



·圖片說明· 昨晚合純德女籃隊勝港聯，圖為客隊許輝珠（十一號）上籃時之影。（本報記者攝）

純德以卅分

昨晚港合女籃賽 大勝香港聯

【本報訊】港合女子籃球賽第五戰，昨晚在灣仔修頓球場舉行，到場觀衆甚為擠擁，純德以卅分擊敗香港聯隊，保持長勝紀錄。客軍今夕休戰，明晚則上伊利沙白青年館與九龍聯隊。昨晚的序幕戰乙組決賽，春秋以五十八比卅八勝南華。

昨晚的女子籃球賽，上半場純德全隊表現失常，造成緩分一度膠着，客隊在這廿分鐘的失水準度，為歷次訪港所未見，射球準確均欠佳。但香港聯隊的表現，也未達理想，倘若主隊有較佳的水準，則可能使下半場也相當緊湊。

客軍於昨役裡，前投，陳洪珍遠射，推近可惜主隊無法把握這機會，於是下半場亦告脫節了。

今籃球升級爭奪戰

鯉城鬥志聯

頭場自力遭遇幸運

次場南華與抗安均安

【本報訊】男子甲二組籃球賽，今夕九時在灣仔修頓球場舉行，仍為升級爭奪戰，鯉城、志聯爭雄，來得勝的一隊，將升上甲一組。另有兩場甲一組賽事，七時八時，自力對幸運，南華戰均安。

兩場甲一組賽事，頭場自力遇幸運，由於本組的前三名形勢已定，南華方穩佔首席，幸運則於下週爭霸，季軍亦已成為囊中物，因此今仗在自力方面，為爭取四強席位之爭，如能勝了此仗，則自力排到第四，倘敗則與流星並列，預料此仗自力必力爭勝利。幸運出賽以來，僅勝一仗，惟因中青降班已成定論，故今夕幸運勝負均無影響，而照實力論，自力較強，且佔地利。

照理應取得兩分。次場南華、均安碰頭，前者在聯賽裡稱一枝獨秀，亦為理想的冠軍，今仗當可穩取。

鯉城、志聯打尾場，此場為甲二組冠軍升級的決定性戰事，而其比賽過程，亦將較今夕的兩場甲一組為精彩、刺激，屆時均有廣泛的吸引力，鯉城以往兩季來屢作升級努力，但未能如願，今季加強陣容，拖其足以對升級，志聯上屆冠軍，升上本組後，積極練兵，元照、陳德彦、陳文仙、李德遠等加入，亦擁有

印尼九名足球員

因賭博被禁止出賽

【耶加達十二日合衆國際社電】印尼足球總會，已禁止被指為接受賄賂之九位足球明星參加其屬下之任何體育組織之所作中，洗雪其罪名。

又據印尼方面消息：由於賭球之風盛行，有些想發橫財的人，爲了利得勝勢，便想盡辦法收買球員，球證距離而運用計謀，但是賭球集團卻已在做準備工作，目前向國際足球證投下資本，以便將來任他們安排大賭一注，這種敗壞體育道德和體育精神的作法，終於事機不密而被偵悉，但是偵探不夠把事，還要受法律制裁呢。

乒總籃聯今分別會議

【本報訊】香港乒乓總會執委會議，定今（十三）日下午六時，假座記飯店舉行，議程如下：（一）宣讀上期議案，（二）秘書報告收發文件事項，（三）財務月結報告，（四）各小組主委工作報告，（五）其他討論事項。（火）

又香港業餘籃球聯會，定今（十三）日下午八時，假修頓球場召開執行委員會議，議程如下：

（一）通過上期議案，（二）各部報告，（三）通過各部工作，（四）關於美國隊主隊訪港案，（五）關於菲方球隊訪港案，（六）各方來函，（七）其他事項。

一番討論，因為足總章程規定，凡三月一日以後球員轉會，必須足總執委會批准，同時轉會球員，亦必須將理由敘述。不過，總軍方面，則認為他們球員本屆轉會者不少，現在需要補充，自信理由充份。（進）

修頓夜色

·火霹靂·

昨宵純德元次出賽，與香港聯隊對陣，祇國雖雄，若干人好感。修頓總幹事陳春讓，表示全場滿座，扭滑紅燈。

籃聯副會長霍賈生主持揭手禮，主席姚欽鏗迎於門內，姚主席詢及場際，何故未見大霸光臨，曰竟能撥冗出席。霍副會長笑曰：詭會未及球賽重要，不能不來也。

傑志會的伍球添、郭齊仁，因霍賈生主禮，也來捧場，一早到席，可是昨天天氣甚暖，場內人數又多，伍球添弄得滿頭是汗，把他紳士派頭的外衣也脫了，還是滿頭大汗。

純德隊員披上紅外套跑步入場，故跑步入場時，將外套搭在手上，揮手致告終，雙方球員也隨而入，一個可是純德球員比香港球員出個位，她是六號吳麗麗，變成「寶利離」，還幸陳廚珍通情，另伸一手和她一握。

修頓場四場收入，有問陳春讓，關於純德在修頓場四場收入，他說第一場在伊館場，純德對永康每位收一元二角，有九成多觀衆，收入約一千四百餘元。第三場對中青，收一元二及二元四角，全場滿座，收入約二千元。第四場對海濤，收二元四角，全場滿座，收入二千八百餘元。第五場對香港聯隊，收二元四角，全場滿座，收入約二千八百餘元。記者查得伊館第一場對僑聯九成人數，收一元二角，約收一千五百餘元，五場合計，約收一萬〇五百元。陳春讓笑曰，此乃空前紀錄，如以後三場皆滿，總收入會得一萬九千元。

香港娘子軍致紺張國榮，在比賽中口不停地，由於緊張過度。有人說，由於無兵可調，後備技術又新，故打到不勝表的陳洪珍緊其大氣。香港隊結果變成「企鵝牌」，無力挽敗矣。

我主辦明年亞籃賽

亦爲世運分區預賽

籌建一座體育館急不及待

【台北十二日中央社電】中華民國主辦的第二屆亞洲籃球錦標賽，定于民國五十二年（一九六三）年十月間舉行，將積極籌備，並邀請亞洲地區各會員國派隊參加。教育部爲商討解決舉辦第二屆亞洲杯籃球賽各項問題，今日邀請中華全國體育協進會及中華全國籃球委員會等單位有關人員，除作上項決定外，並關于比賽場所問題，會中一致希望中華全國體育協進會依照原擬計劃，儘速建一合乎水準的體育館，並呈請行政院，責成國防部及台北市政府，依照原擬計劃協力完成國光體育館，以資配合。

【合北航訊】我國準備在明年七月主辦第二屆亞洲杯籃球賽，將在本年八月乘耶加達亞運會之便，召開全體會議。我國是第二屆亞洲杯籃球主辦國，有義務向亞洲籃球協會報告籌辦進度和比賽的時間、地點及計劃。

向教育部提出建議，已經全國籃委會月前在台北市舉行的第二屆亞洲杯籃球賽，因此在台北市刻不容緩，一座體育館已感到不及了，明年七月就要來，否則第二屆亞洲杯籃球賽共有二十個單位有資格接到邀請，其中包括中華民國、韓國、菲律賓、越南、馬來亞、緬甸、泰國、印尼、伊朗、以色列、巴基斯坦、錫蘭、阿富汗、尼泊爾、及錫爾、香港、日本、新加坡、北婆羅洲。

可能應邀前來的國家和地區，將是菲律賓、韓國、日本、香港、新加坡、馬來亞、泰國、越南、以色列和巴基斯坦等。所有應邀前來的代表隊在比賽期間的食住招待，均須由主辦國負責。另外，菲律賓一位熟悉國際籃壇的人士說：有些國家因路途遙遠及政治因素，可能將放棄參加的權利，最有

第一色列及旗國等的四隊將有一番激烈的競爭。

除日本和韓國是第一屆亞洲杯比賽的優勝隊伍，我國並將負擔三國國家代表隊住宿。

國際籃球協會已宣佈我國所主辦的亞洲籃球賽，將是一九六四年東京世運會的亞洲區分區預賽，所以，亞洲參加籃球賽隊除日本以外成績最佳的二隊，便可以取得參加世運會籃球比賽的資格，而中華民國、菲律賓、以

志聯為打破以往，欲再求升級的雄心，以雙方實力論，志聯各將經驗較佳，而鯉城球員則氣力充沛，雖稱各有千秋，如志聯能以柔制剛，將局面控制，則取勝機會頗高，惟倘門力，則對鯉城有利，預料此場爭霸戰，勢必相當緊張，但無論鬥技術及體力，精彩作風，則看來將見精彩。（勵）

（鯉城）黃少陳、梁渤、余楓、鍾振沛、梁彤、曹源、梁偉生、梁建光、陳均扶、徐賢南、陳瀾

（志聯）伍元照、雄。

學界籃球賽昨日戰果

學界籃球決賽，昨在伊館場舉行，結果：女子組，大同勝陶秀，卅九比十。甲組，聖智德勝大同，七十二比六十四。乙組，伊利沙白勝聖德，六十四比五十五。丙組，大同勝德明，十二比廿九。

冬泳團錦標賽

加插先進兒童比賽

【本報訊】中華游泳會主辦的第七屆冬泳團體錦標賽，定本月廿九日下午二時，假銅鑼灣維多利亞泳池舉行。

本屆賽會定本月二十日下午五時止報名，計分男、女兩組錦標，另加插先進組（四十五歲以上）和小童組（十二歲以下）兩項比賽（不計分），報名處四環銅鑼灣泳場，勝會踴躍參加競賽。比賽項目列后：（一）（男子組）五十公尺自由式，一百公尺自由式，四百公尺自由式，一百公尺蝶式，一百公尺背泳，先進一百公尺自由式，小童一百公尺自由式，四百公尺自由式四人接力泳。（女子組）五十公尺自由式，一百公尺背泳，五十公尺蝶式，二百公尺自由式四人接力。

愉東聯賽補賽又改期

【本報訊】原擬於本月十五日補賽的一場愉園對東華甲組聯賽，因愉園足球會請求補賽，可是因為昨天該兩會得警察會的通知，因為在十五日警察花墟場無法借用，因此這場補賽，經已決定暫不舉行。（通）

派克61鋼筆是最美妙的禮品！

選購派克61鋼筆餽贈親友，能使受禮人衷心喜悅感謝隆情……這的確是一件最美妙的禮品！周樣美妙的是派克61鋼筆在書寫時的滑順流利輕揮立就此新筆的墨流管制精密有趣使筆尖墨水始終不多不少適當隨時有選購派克61鋼筆作禮品不祇是選擇一枝好筆且是顯示你重視品質的充實和對受禮物的認真。

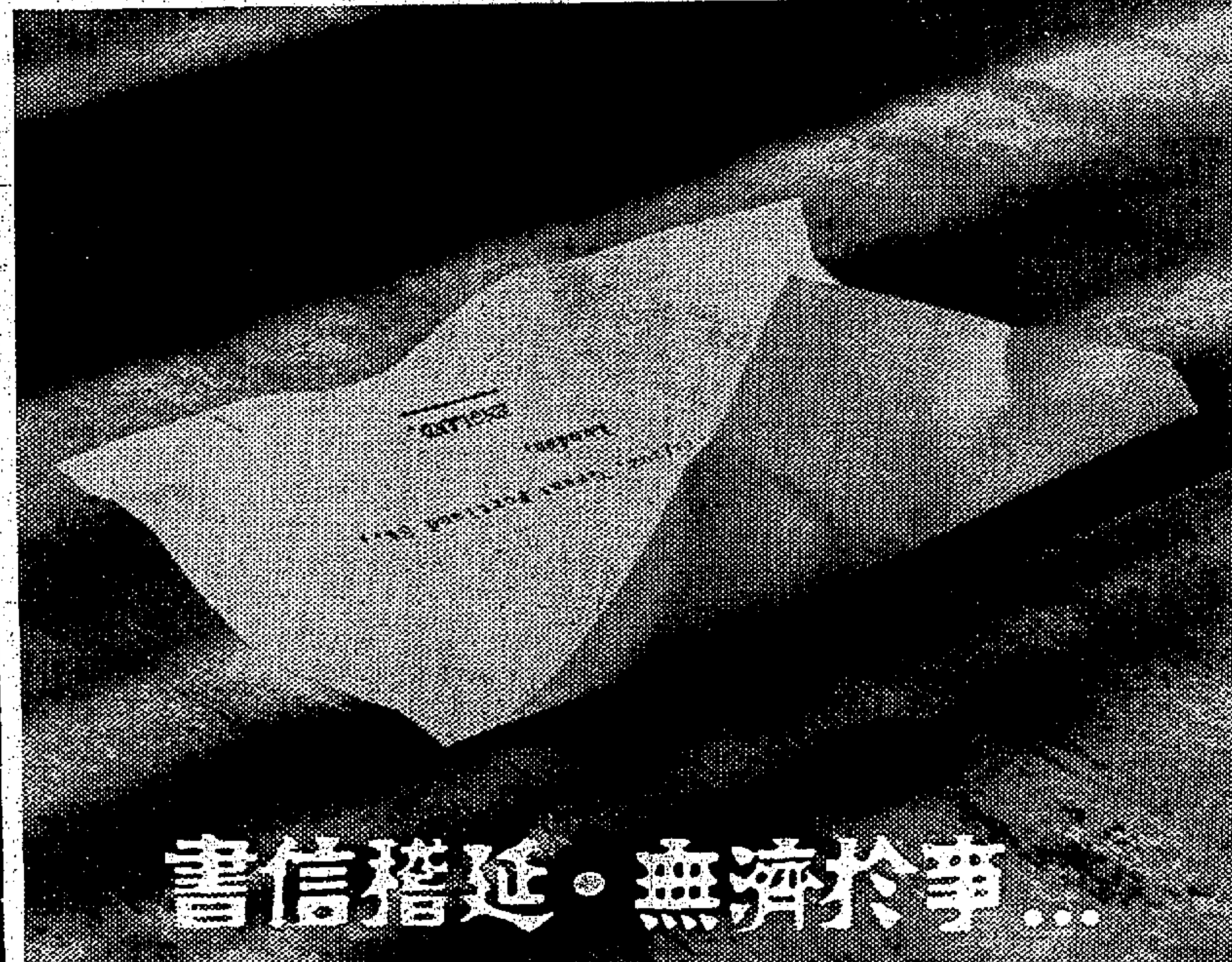
派克 61 鋼筆

請用適合耐有鋼筆的最佳墨水：新派克超級「快乾」墨水，配合派克61鋼筆效果格外美滿。

美國派克鋼筆廠出品之一

總代理：石利洛洋行 皇后大道中十八號三十一樓
皇后大道中七十四號 石利洛洋行鋼筆修理部：皇后大道中地下石利洛洋行

0-6142



事於濟無・延稽信書

即發電報・快捷妥當

時間分秒在計算機會稍縱即逝的事實——非採用電報不可！電報表示鄭重電報令人留心注意電報隨露誠意電報節省時間……且有時可能挽回生意！請採用電報以爭取時間始終比競爭者先一着使你業務擴展信譽益著電報並可用中文四數明碼拍發。

請函下列地址或向本局任何辦事處索取免費贈閱的價目手冊其中詳載由本港與世界各地間無線電話及電報的收費價目。

大東電報局

香港電訊大廈

CABLE & WIRELESS LTD

壽而康止痛膏

止痛 止癢 醒腦 提神

使好最

涼茶科學

清濕熱 去積滯 治暗瘡

各處藥房均有代售

工商界

越調整入口貨關稅
奢侈品節約稅特重
洋酒節約稅增至百分之三百
人造絲棉紗布疋綢緞均增稅

【本報訊】越南方面因積極節約，除限制米樹膠出口外，近並增重節約稅，凡輸入奢侈品及半奢侈品之貨物，均加重徵稅。如：各種洋酒，節約稅增至百分之三百，節約稅亦增至百分之七十五，於本月三日由財經兩部聯合簽署昨頒公布施行。茲將越南新頒訂之入口貨關稅及節約稅率錄下：

—各類飾物及絨用飾品關稅編號一七三，新關碼〇四·二七·一〇，原定進口稅爲百分之一八〇，節約稅爲百份之六五，現改爲進口稅一八〇，節約稅百份之七十五。

—各式燒酒及色酒（包括威士忌酒，白米酒及各類葉酒）關稅編號二二〇A至二二〇D，新關碼〇四·七五·一〇，原定進口稅爲百份之二一〇，節約稅百份之一九〇，現改爲：進口稅百份之二一〇，節約稅百份之三〇〇。

—各式精釀之甜酒（包括葡萄之杜子松酒及其他），關稅編號二二一A及二二一B，新關碼〇四·七六·一〇，原定進口稅爲百份之二一〇，節約稅爲百份之一九〇，現改爲進口稅百份之二一〇，節約稅百份之三〇〇。

—其他各類未命名之洋酒，關稅編號二二二，新關碼〇四·七七·一〇，原定進口稅爲百分之二一〇，節約稅百份之一九〇，現改爲進口稅百份之二一〇，節約稅百份之三〇〇。

—人造絲毛絲及沖喱絲合股綿質，豬腸絲，關稅編號九一四，新關碼一二·〇四·四〇，原定進口稅爲百分之六〇，節約稅免納，現改爲進口稅百分之六〇，節約稅百分之一百。

—其棉質之各式棉紗，關稅編號九二四A至九二五C，新關碼一二·二七·一一，原定進口稅爲百份之十五，節約稅免納，現改爲進口稅百分之十五，節約稅百分之卅五。

—漂白加光之各式棉紗及棉線，關稅編號九二四D至九二六，新關碼爲一二·二七·一三，原定進口稅爲百分之六十五，節約稅免納，現改爲進口稅百分之六十五，節約稅百分之卅五。

—非零售品化學、電光紗、人造紗及快把紗，關稅編號二九八A至二九八B，新關碼一二·二八·一一，原定進口稅爲百份之卅，節約稅免納，現改爲進口稅百分之卅，節約稅百分之廿。

—零售品之電光紗、人造紗及快把紗，關稅編號九三〇A至九三〇B，新關碼一二·二八·五一，原定進口稅爲百分之六十，節約稅免納，現改爲進口稅百份之六十，節約稅百分之二十。

—各類棉織布，關稅編號九七三A至九八二，新關碼：「一二·四七·一」、「一二·四七·二一」、「一二·四七·三二」、「一二·四七·三三」、「一二·四七·六一」，進口稅原定爲百分之七十，節約稅免納，現改爲進口稅百分之七十，節約稅百分之卅。

—各類綢緞及人造絲綢，關稅編號九八四A至九八六B，新關碼一二·四八·一一，原定進口稅爲百分之一百，節約稅免納，現改爲進口稅百分之一百，節約稅百分之六十。

—麻紗布及不通織人造絲綢、大麻紗布、粗毛布、黃麻紗布、其他硬纖維布及紙製布匹等，關稅編號九八七號九九七，新關碼計有：「一二·四九·一〇」、「一二·五一·一〇」、「一二·五六·〇〇」、「一二·五七·〇〇」，原定進口稅爲百分之八十五，節約稅免納，現改爲進口稅百分之八十五，節約稅爲百分之六十。（日）

棉紗市繼續下跌
兩大紗廠牌價昨又改低十元

【本報訊】因美國限制香港入紙棉織品入口，恐成棉紡織業一個新的恐慌與危機，與時，棉紡業同業公會決定了全面減產計劃，已經實施減產的階段，昨日一共有八家紗廠，但是仍未能阻止市面的淡風，故此兩家大廠的牌價又普遍降減十元，昨日廿支飛魚每包由九九〇元降爲九八〇元，紅玫瑰由九八〇元降爲九七〇元，殭屍由九三〇元降爲九二〇元，卅二支飛魚、紅玫瑰由一、一〇〇元降爲一、〇九〇元，牛精梳紅玫瑰由一、三三〇元降爲一、三二〇元，全精梳紅玫瑰由一、四六〇元降爲一、四五〇元，四十支飛魚、紅玫瑰由一、二八〇元降爲一、二七〇元，金杯一、二八〇元，紅寶石一、二六〇元，彌陀佛一、二六〇元，牛精梳金杯一、三九〇元，天官一、四三〇元，全精梳金杯一、五三〇元，飛魚由一、五四〇元降爲一、五三〇元。其他各廠牌價，昨日尚未有移動，廿支金杯九六〇元，紅寶石九五〇元，太空人A九五〇元，彩花球、肆琛九一〇元，卅二支金杯一、一二〇元，彌陀佛一、二九〇元，牛精梳金杯一、四〇〇元，天官一、三九〇元，全精梳金杯一、五二〇元。

外紗行市，一片疲滯，台灣紗受影響最大，幾於一厥不振，廿支赤扶桿八八〇元，日月潭八七五元，卅一支赤扶桿八八五元，日月潭八八〇元。

外滙牌價局部改低

【本報訊】昨（十二）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將倫敦美滙予以調整，計調整後之滙率比前略爲降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票賣出價由二·八一五六美元改爲二·八一六〇美元，買入價亦由二·八一六三美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇四美元。（金）

股票市冷靜行情全面跌
昨整日成交三百餘萬元

【本報訊】昨日股票市表現冷靜，成交值得三百三十四萬元，買賣閒頹，行情普下跌。

低下者有：滙豐銀行跌二元，聯合企業跌五角，九龍倉跌八角，會德豐跌四角，黃埔船塢跌四角，太古船塢跌二·五元，置地跌一·五元，信託跌五分，電車跌五角，中巴跌五角，九巴跌一·五元，油麻地小輪跌三元，九龍碼頭跌五角，香港電燈跌三角，怡和跌三角，實業跌二元，天星跌五角，電話跌二角半，煤氣跌三角，恰和跌三角，連卡佛跌一元，牛奶跌五角，屈臣氏跌五角，綱業跌五分。茲將昨市各股成交數誌列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三六六·〇〇	三六八·〇〇	三六四·〇〇	三一〇
九龍倉	三八二·〇〇	三八四·〇〇	三八二·〇〇	一五〇
會德豐	一三·一〇	一三·二〇	一三·一〇	三七、九二〇
黃埔船塢	一四七·〇〇	一四九·〇〇	一四七·〇〇	二、五〇〇
太古船塢	七八·五〇	七八·五〇	七八·五〇	二〇〇
置地公司（除各項）	六七·五〇	六八·〇〇	六七·〇〇	三、五五六

（下略）

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
電車				
中巴				
九巴				
油麻地小輪				
九龍碼頭				
香港電燈				
怡和				
實業				
牛奶公司				
綱業				
屈臣氏				
聯合企業				

（註：上表所列股各股成交者，均係昨日成交者，其餘昨無成交者不列出。）

K金市呆定 美鈔價軟順
期鈔尾盤五·六九三七五

【本報訊】昨天倫敦鎊報二·八一四元七，早市開價一·八一四元八，大盤金價報乙式三五·〇七一三九。（乙式）

K金早市開價一元八，加價增高六角，收，價鈔盤價·〇一元。

期鈔早市開盤五·七〇，最低五·六九三七五，午市尾盤五·六九三七五。

美電報五·七一二五，—五·七一，通天報五·七〇五—五·七〇三七五。（恒）

買賣宋紙的新條例

本港金銀貿易場訂於本月十六晚（週五）召開同人大會，討論宋紙交收單位及倉費事……

自此之後，在非廠商收貨信用，便形成「比率差」，遊資回流……

蒜頭疏到市爽 海帶腐竹軟弱

【本報訊】合灣新蒜頭近因到貨甚疏，且內外買客之勝過數量，每担成價至八十五元，新貨已拆沽一空。據悉新蒜頭節令將過，因供應勢必減少，故疏俏之市價恐難持久。

日本海帶，運來缺少，外國辦莊扯銷，同時又受海帶商家疲淡之影響，市道亦呈疲淡，每担低拆至九十元仍久行流。

竹腐易發生變質，因此，貨客多亦不敢……

樹膠市況暑呈堅挺

【本報訊】星洲膠市，因缺乏刺激因素，交易甚淡，在冷淡中，樹膠價格少變動。昨日之行價：一號星膠由八角二仙一仙半，一號五仙，二號星膠仍稍守原盤，三號星膠由八角〇·五仙，不變動，一之價位……

生仁市道，近有荣辱，上等珠生仁因貨底空虛，前所運到之星洲辨莊宋珠生仁，經爲呂宋珠生仁五角……

香港金融行情表
民國五十一年三月十二日

九四五K金	
開市	254.000
收市	258.550
最高	254.000
最低	258.625
美鈔期貨	
開市	5.70
收市	5.69375
最高	5.70
最低	5.69375
宋紙	
開市	1.57
收市	1.58
最高	1.58
最低	1.57
美電	
最高	5.7125
最低	5.71
通天單	
最高	5.705
最低	5.70375

雜幣	
加拿大紙（大）	5.415
加拿大紙（細）	5.405
大坡紙	1.86
細坡紙	1.855
新婆羅	1.10
葡幣	.99
"人民幣"（大）	.43
"人民幣"（細）	.38
正鎊	15.95
雜鎊	12.68
東非鎊	15.20
南非鎊	15.15
西貢紙（百計）	71.50
印尼幣	16.00
法郎（萬計）	114.00
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	146.25
台幣	139.00
台滙	130.50
泰國（百計）	26.20
荷屬紙（千計）	60.50
新賀（千計）	56.50

米市續走紅
昨成萬餘包價仍堅挺

【本報訊】泰米出口，近對安入洋船須多，對香港方面昨（十二）日尚無正船開出，因此，本港米市仍穩暢旺，昨日大盤成交約一萬四千包，各類米價普遍堅硬，新大米每担價升二毫。茲將成交價錄如下：泰國青天鵝新大米每担成五十五元，寄遞新大米五十五元半，紅鯉魚新大米五十五元半，寄鏡新大米五十五元三，青麗大米六十四元八，黃泥新米碌四十五元八，黃金鐘新米碌四十五元……

猪牛價軟順 淡水魚疏俏

【本報訊】本港副食品市，週來變動頗大，猪牛因銷流疏減，來源尚旺，其價續跌，淡水魚則稀疏俏，惟蔬菜價則尙告安定。茲將昨（十一）日批口零售價套錄如左：上雞每斤五元二、五元，中雞四元六、四元二，炊米毛雞三元四，瘦猪肉四元八、四元六，上肉三元二，腩肉二元四、二元二，肥肉八毫、七毫，牛肉三元二，牛腩二元、一元八。

三月中旬配運美國的膠鞋數量有變動，二四號烟花，補缺購買，又赤膠鞋近期貨呈緊，頗殷，故膠鞋大爲縮縮，較四月份貨高出三須古仙，歐家購興膠片偶有採購，其寂。（金）

商情表

（棉紗、布疋行情，略）

晨早飲一杯·醒腦怡神

普樂咖啡

一日之始辦事之前最佳莫如先享受一杯濃香馥郁的普樂咖啡。
普樂咖啡乃由專家選用最上等咖啡豆配合精製而成原料純粹高貴醇馥美味的確與眾不同採用三層防潮包裝嚴密封截不失真味另有瓶裝普樂咖啡精品質一樣精良常保鮮美與即日新焙製者無異。

康偉(國際)食品製造有限公司
香港皇室行二〇七室·電話：三四〇一四

特別配製
貢獻本港人士

普樂咖啡節目請留意收聽
普樂咖啡國語時代曲節目
普樂咖啡時代曲節目
普樂咖啡奇異故事節目

明日起映 中央 香港 皇后 金星 國泰 ……
商台廣播民間故事巨片
羅劍郎 鳳凰女 半日安 陳好逑
劉克宣 鄭碧影 少新權 梁素琴 （聯合主演）
沉冤得雪
導演：黃鶴聲

香港大會堂
今天日夜兩場公演
第十七屆大龍鳳劇團
麥炳榮 鳳凰女 靚次伯 梁醒波 劉月峰 譚蘭卿 少新權 陳好逑 黃千歲
今天日場點半·任主合演
飛上枝頭變鳳凰
今晚八點仍演
鳳閣恩仇未了情
票價：由三元至十二元八 售票處：香港大會堂·利舞台

明天歷大歡映
珠樓錯
麥炳榮 鳳凰女 洗劍麗 陳錦棠 洪波 馬昭慈

中央 今天四場
春秋 唐滌生 … 上片
雙孝女萬里尋親
鄭碧影 · 林家聲 · 梁醒波 · 黃曼梨 … 聯演
今日五點粵劇公演餘場
多利年劇團
碧容探監
明日五點 西廂記
明日四點 沉冤得雪

皇都
今天四場
珍西蒙絲 成名傑作
孤星血淚
Charles Dickens's Great Expectations

麗聲·皇后 今天重映
檀島嬉春
皮禮士利

競選金像獎名單發表

看誰奪得錦標歸，四月九日揭曉

南汀

全球矚目，一年一度，本屆一九六一年度，序屬第三十四屆的美國影藝學院的奧斯卡金像獎競選，其全部候選名單經該學院正式公佈了，選舉是秘密投票方式，該學院共有會員約二千三百人，選舉結果的票數多寡從不公開，祇發表獲獎者的名字，這是選舉中最特出的，而獲獎者不是志在金像獎本身的價值，是重視它在電影界及藝術表的至高榮譽，尤其男女演員們，其若能獲得「影帝」或「影后」寶座的，豈祇一登龍門聲價十倍呢？

美國影藝學院的提名競選，起初祇限於美國的影藝人及出品，但，這成例早就打破了，今年的情形觀之，都時別顯得不不落，原因是在全部發表名單中，外國（即非美國）的影藝人和出品佔了全數的大部份呢！

好萊塢美國影藝學院所正式發表競選各項金像獎的名單如下，計開：

最佳影片獎：「春江花月夜」、「六壯士」、「江湖浪子」、「劫後昇平」和「西方故事」（上述五部中，除「西方故事」未在本港放映外，其餘四部均上映過了，「六壯士」且奇蹟地創下了票房的最高紀錄）。

最佳男主角：查理士林斯，代表作：「春江花月夜」。保羅紐曼，代表作：「江湖浪子」。麥斯米倫雪兒和史賓沙德利西，二人的代表作均爲「劫後昇平」。史釗域家曼，代表作：「恨鎖情天（The Mark）」。

最佳女主角：柯德莉夏萍，代表作：「珠光寶氣」。娜塔麗活，代表作：「江湖浪子」。蘇菲亞羅蘭，代表作：「亂世兩女性」。吉娜露芝，代表作：「夏日煙（Summer and Smoke）」。嘉麗珍妮活，代表作：「春夢無人」。

最佳男配角：喬治查卡里斯，「西方故事」。孟甘穆利奇里夫，「劫後昇平」。彼得福克，「富貴滿華堂」。積奇加利遜和佐治史葛，二人均是「江湖浪子」。

最佳女配角：菲臘達，「兒童時光（The Children's Hour）」。朱地嘉蘭，「劫後昇平」。露達運雅，「史東夫人艷史（The Roman Spring of Mrs. Stone）」。烏娜莫露，「夏日煙」。烈打莫蘭奴，「西方故事」。

最佳導演：J·李湯遜，「六壯士」。佛德烈殊，上述諸人均義大利人。史丹利克雷瑪，「劫後昇平」。羅拔羅生，「江湖浪子」。羅拔士和佐路漢羅賓士聯合導演的「西方故事」。

最佳編劇：亞連何約翰夫和機里拉嘉亞的「Ballad of a Soldier（軍士之歌）」，二者皆俄人。沙里奧雅及沙和地寶花利及印拉路雲何尼利的「General della Rovere」，理尼與和畢倫尼路羅的「露滴牡丹開」，「Lover Come Back」和成「Babes in Toyland」，「芳蹤」……

最佳戲劇改編：喬治艾斯洛的「珠光寶氣」。卡爾科文的「六壯士」。悉尼卡路和羅拔羅生的「江湖浪子」。雅拜文的「劫後昇平」及亞尼斯理曼的「西方故事」。

最佳黑白片藝術指導：「飛天老爺車」、「兒童時光」、「江湖浪子」、「劫後昇平」和「露滴牡丹開」。

最佳彩色片藝術指導：「珠光寶氣」、「El Cid」、「夏日煙」和「西方故事」。

最佳黑白攝影：「飛天老爺車」、「江湖浪子」、「兒童時光」、「劫後昇平」和「一、二、三（One, Two, Three）」。

最佳彩色攝影：「春江花月夜」、「花鼓歌」、「一票之差（A Majority of One）」、「簡虎恩仇」和「西方故事」。

最佳黑白片服裝設計：「兒童時光」、「Claudette Inglish」、「劫後昇平」、「露滴牡丹開」。

最佳彩色片服裝設計：「Babes in Toyland」……

最佳剪接：「春江花月夜」、「六壯士」、「劫後昇平」、「西方故事」及「骨肉之陷阱（The Parent Trap）」。

最佳音樂影片：「花鼓歌」、「西方故事」、「Babes in Toyland」、「Khovanschina」及「Paris Blues」。

最佳音樂插曲：「珠光寶氣」、「六壯士」、「春江花月夜」、「El Cid」、「夏日煙」。

最佳歌曲選：「珠光寶氣」、「富貴滿華堂」、「El Cid」及「Town Without Pity」。

最佳配音：「兒童時光」、「花鼓歌」、「六壯士」、「骨肉之陷阱」及「西方故事」。

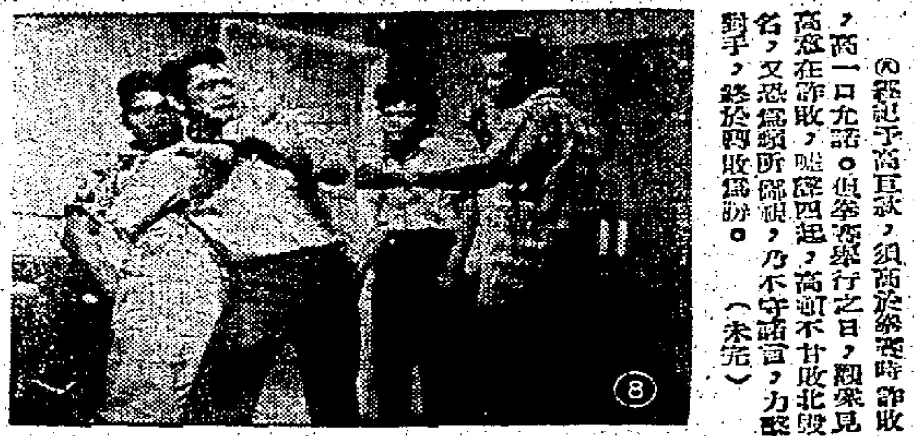
最佳效果：「飛天老爺車」及「六壯士」。

綜觀上述，榮獲最多提名即十一項的，有「劫後昇平」和「西方故事」，榮獲九項提名的有「江湖浪子」。這都是難能可貴的，將來奧斯卡獎的鹿死誰手，似倘今天加以推測，恐尚嫌過早，還是留待四月九日的下回分解好了。

「美國春光」一個精彩鏡頭，該片描寫美國的奇異生活。

娛樂

艇屋龍虎鬥



(七)甘瑰因高不過一拳席，以爲非隔女終身可託之人，乃提出條件，索聘金三萬銖，冀使高知難而退，覇乃走告高路撰，高以娶親心切，商於拳師，表示願

(八)參加本屆，並允尚能記預借三萬銖。彼須於拳賽舉行之日，須高於拳賽時詐敗，高一口允諾。但拳賽舉行之日，觀衆見高在詐敗，噓聲四起，高遂不甘敗北，毀名，又恐爲覇所鄙視，乃不守諾言，力敗對手，終於轉敗爲勝。（未完）

今日播音節目

香港電台：上午七時，海湖（?）……

利舞台·樂宮 · 皇都·麗聲·皇后 · 普慶·廣都 · 樂聲·大華 · 娛樂 · 新華·豪華

今天最後 「Come September」 金屋春宵 洛·赫遜 珍娜·露露布列吉妲 主演
明天獻映 七聖爭谷雄

孤星血淚 Great Expectations
檀島嬉春 "BLUE HAWAII" 皮禮士利 主演
明晚九時半 第三次世界大戰 THE LAST WAR?

連日滿座今續映 法老王地下宮殿 THE TOMB OF THE PHARAOH

兩院最後今天 古堡魅影 THE INNOCENTS 春夜野鴛鴦
明天盛大聯映 美國春光

場場滿座 今者向隅 請早 龍虎雙雄 "TWO RODE TOGETHER"

賣座冠軍 世界夜生活續集 WORLD BY NIGHT NO. 2

港九首輪影院聯合廣告

惠刊本報廣告者請撥 電話：二弍一六零洽

新夜光杯 賀蘭 呂劍光 馮寶寶 陳錦棠 譚蘭卿 鄭君綿

樂宮 明天獻映 七聖爭谷雄 GOLD OF THE SEVEN SAINTS

皇都·麗聲·皇后 第三次世界大戰？ THE LAST WAR?

影片長勝座賣 到處 明天 美國春光 Astounding America

樂宮 暴雨狂雲 TOWN WITHOUT PITY Not Recommended for Children

今天請早 艇屋龍虎鬥

市聲

動物體內的時鐘

候鳥爲什麼定時遷徙，千里迢迢的飛回故地，而絕無錯誤地找到原來的地方呢？海龜爲什麼一定要爬到海灘上來生蛋呢？鮭魚和三文魚爲什麼要千辛萬苦地向上游掙扎回到自己出生的地方去產卵呢？對於這種自然現象，我們常會感到奇怪，但我們能作如何的解釋呢？

在深秋的時候，一羣羣的燕子和雁兒忙忙地飛往溫暖的地區去。許多科學家們解釋牠們遷徙的本能是由於白晝的長度變更，激動了牠們體內的「時計」，通知牠們長征的時候到了。科學家們認爲陽光的變化比食物的需求更爲重要。光的刺激是有一定的時間的，因此牠們的「旅行」也按照一定的時間來進行的。許多種候鳥是爲了要到白晝較長的地區去而開始牠們的長途飛行的。

[illegible]

山川人物

九九消寒

奇怪的樹木

半静寂地帶

朝曼

聖經故事片秘密（一）

顯著

被動物統治的英人

京華 百樂門 樂部

三院大戲 荒破天手 聯携映

今晚優先獻映九點半場

花田錯

張仲文 樂蒂 丁寧 喬莊

SHAW SCOPE

龍虎千戈

萬王之王 KING OF KINGS

戰火孤鴻

危城金粉

惠刊本報廣告者請電話：二式一六零洽擬

本港新聞

一聲「白粉狗」 少女被毀容 兇徒被判入獄三年
另一宗毀容案押候宣判

【本報訊】一句「白粉狗」，第至一宗少女被毀容案，涉嫌被捕之男子昨日即以毀容罪名在九龍地方法院被判入獄三年。

被告梁添，四十一歲，無職業，報住彌敦道鴻運公寓，被控於本年二月廿三日在上述地址毀容傷害原告人黃少[illegible]。

控方透露案情：本案原告與被告均屬鴻運公寓之住客，雙方在不久前亦有談笑。本月廿二日晚上，公寓上一隻狗兒無死屍體般的睡在地上，原告戲謂：「正一白粉狗」，不禁大歷的說：「正一白粉狗」。證料這句話被被告聽見，認為原告有意向他諷刺，於是一聲不響地在兩天後四時卅分偷進原告房間，以一張刀片向原告面上劃去。原告在睡眼中突遇此變，不禁大聲呼喊，被告始衝門而逃，但在廳中即爲公寓中人拘獲，解交警方人員。

原告在送院後，曾留醫二天，醫生在證明書上說：原告的面部傷處，此後會留有疤痕，不過並不是嚴重的。

被告昨天在承認控罪之後，並未有向法庭要求什麼，他祇向法庭說：我當時只是一時衝動。

法官鄭理頓，認定一時衝動，並不是一種辯護或者是要求輕判的理由，判令被告入獄三年。

另一宗少女被毀容案，昨日同在九龍地方法院提堂，由於被告對控罪否認，結果，法官飭令將案先行押候，定期本月十五日正式審訊。

被告司徒永滔，卅二歲，司機，報住彌敦酒店，被控在上述地址蓄意傷害少女賀重有身體。（普）

柏師筆試及格名單
—接第五頁—

三月廿四日（星期六）

上午八時四十分：胡[illegible]……[illegible]

三月廿六日（星期一）

上午八時四十五分：[illegible]……

三月廿七日（星期二）

上午十一時四十五分：蔡孫瀚、曾婉華、曾起材、曾慶徽、曾國然、曾際權、曾鈺麟、謝祥麟、謝國雄、謝元根、謝際恆、徐潤剛、徐浩仁、徐少舒、徐心熙、徐志庠、宋志祥、宋錫年、溫保林、溫婉媛、溫宗傑、溫國雄、溫萬良、溫伯强。

下午一時四十五分：黃智楷、黃大潮、黃寶榮、黃自信、黃王康、黃鏡漆、黃復興、黃寶驊、黃浩輝、黃學新、黃漢全、黃漢光、黃鴻馥、黃鍇、黃錦輝、王曲、黃國長、黃國康、黃禮信、黃美成、黃錦泰、黃乃圻、黃雅賢、黃柏泉。

三月廿七日（星期二）下午二時十五分：黃國興、黃德光、黃錫恆、黃成光、黃[illegible]……

三月廿八日（星期三）……[illegible]

三藩市華僑觀光團 昨由台灣抵港遊覽
夏威夷旅行團兩機到埠

民航空運公司超級空中霸王號客機，昨日載抵港遊客兩批，由台北來港之三藩市華僑觀光團一行二十人，由旅行社之三藩市觀光團，一行二十人，由社長謝有鏡自領導，預定在港遊覽六天，及探訪親友。第二批是夏威夷來遊世界旅行團，一共九人，由

圖為昨日抵港遊覽及探訪親友之三藩市華僑觀光團。

交通版

渣華公司客輪 芝利華自日回航
明日可抵港泊九龍倉十八開澳洲
萬謙士吉十五日到十七開往日本

【本報訊】渣華輪船公司所屬客輪芝利華號（TJILUWAH），自日本回航，按航程，明（十四）日可航抵香港。該輪在港逗留四日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月十八日離港，航赴澳洲之雪梨、墨爾砵、布里斯本等埠。

該公司另線歐亞線貨輪萬謙士吉號（VAN HEEMSKERK），則由西非洲載運貨物前來遠東，經馬尼剌航行來香港，計程將於本月十五日可能到達本埠，該輪在港停留兩日，過落貨件後，擬定本月十七日離港，續程前往日本。

西商嘉道理之子 米曹嘉道理飛倫敦 研習銀行手續課程

本港著名西商嘉道理之子米曹嘉道理，前（十一）日乘瑞士航空公司康維爾九九○型架納多型最新客機之首航班機飛往蘇黎世，轉赴倫敦，米曹嘉道理將在倫敦參加英倫匯豐銀行爲期六個月之銀行手續研習課程，然後返港。記者按：瑞士航空公司前稱：（康維爾）客機，行，與前瑞航「八八○」型機由香港首航飛出時，曾選有乘客之一，彼已乘過幾乎每一類型之噴射客機。米曹嘉飛時，在機場送行者，有其父母及叔羅蘭士嘉道理與親友多人。

萬里旅行社經理 美昨離港返美

美國三藩市萬里旅行社經理源澤濤昨日下午乘日本航空公司康維爾噴射機離港返美國。源氏係於一個月前來港，與本港旅行社接洽有關業務上聯繫事宜者，

日航副總經理 崎田飛台訪問

現已赴非回美。昨天旅行社港代表貨國泰本港日航公司宣傳部等均到機場送行。（社）

務理賀永祥，及崗田（社）

日航業務副總經理崎田，日昨由東京來港，乘該公司超級霸王號客機稍作業務旅行，在港停留約一天，然後返日。

圖為日航業務副總經理崎田。

截信時間

今（十三）日（星期二）

空郵
菲律賓、關島 信件上午九時
包裹上午九時
加拿大 信件上午十時
包裹上午九時

越南、法國 信件上午十一時 包裹上午十一時
印度、巴基斯坦、錫蘭 信件正午
伊朗、中東、亞丁、非洲 信件正午 包裹上午十一時
英國、歐洲 信件正午

台灣、日本 包裹上午十一時 信件下午一時
夏威夷、美國、中南美 包裹正午 信件下午二時
北美洲 信件下午一時 包裹下午二時
泰國、馬來亞、北婆羅洲 信件下午二時
紐西蘭、澳洲、印尼、非洲 信件下午二時

平郵
日本 信件正午 包裹下午一時

明（十四）日（星期三）

空郵
菲律賓 信件上午九時 包裹上午九時
荷屬新幾內亞 包裹上午九時

平郵
日本 信件正午 包裹上午十一時

沖繩、台灣	信件上午九時	信件上午十時		包裹上午九時			
緬甸、中東、埃及	信件上午十時	包裹上午九時					
英國、歐洲	信件正午						

（空郵續）印度、包裹上午十一時；德國、黎巴嫩、亞丁；法國、非洲 信件下午一時；包裹正午；西普路斯 信件下午一時；泰國、巴基斯坦、印度 信件下午一時；來亞、北婆羅洲 信件下午二時；尼 包裹下午一時；夏威夷、美國、中南美 信件下午二時；北美洲 包裹下午二時

平郵
加拿大 信件下午二時
日本 包裹下午一時
英國 信件下午五時 包裹下午六時
德國 信件下午五時
澳洲 包裹下午五時
紐西蘭、非洲 信件下午六時
泰國、巴基斯坦 包裹下午五時
來亞、北婆羅洲、印尼 包裹下午四時
馬來亞、東非洲、南非洲、阿根廷、巴西 信件正午 包裹上午十一時
東南非洲 信件正午
菲律賓 信件上午十一時 包裹下午四時

大陸澳門截郵時間

空郵 平郵
中國大陸 信件下午六時
澳門 信件下午一時 下午大時 包裹正午 下午五時
星期日 信件下午六時

今日出入口船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
龍山丸（貨）	RYUSAN MARU	新加坡	洛士利	A六	上午
羅哈斯總統（貨）	PRES. ROXAS	馬尼剌	美邦	A泡	上午
東海丸（貨）	TOKAI MARU	日本	香港東方	A十五	上午七時
西蒙吉（貨）	SIMONSKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午
士打巴里（貨）	STR. BALI	日本	渣華	A三	上午
嘉蘭芙倫（貨）	GLENFRUIN	日本	怡和	A二	上午
有田丸（貨）	ARITA MARU	日本	洛士利	A九	上午
利華古臣（貨）	LEVERKUSEN	歐洲	捷成	A泡	午夜

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
多江（貨）	TOURCOING	日本	多利順	九龍倉碼頭	夜 晚
紐加索（貨）	CITY OF NEWCASTLE	日本	鐵行	A九	上午
桂林（貨）	KWEILIN	日本	太古	A七	下午五時
沙邦（貨）	SABANG	日本	太平	九龍倉碼頭	下午
富寧（貨）	FUNING	星洲印尼	太古	B十二	上午十時
歐美庇士（貨）	EUMABUS	日本	太古	太古碼頭	上午
龍山丸（貨）	RYUSAN MARU	日本	洛士利	A六	晚間
有田丸（貨）	ARITA MARU	美國	洛士利	A九	晚間

今日來往班機

到港班機

（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度星洲	中午十二時十分
英航	印度	下午四時一刻
國泰	東京大阪台北	下午三時廿分
國泰	馬尼剌	下午三時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時廿五分
民航	澳洲新加坡	下午五時
日航	新加坡曼谷	下午六時
印航	東京台北	下午八時
菲航	馬尼剌	下午九時卅分
菲航	西貢	下午一時四十五分
印航	新加坡曼谷	下午七時
印航	印度曼谷	下午八時四十分
菲航	馬尼剌	下午六時廿五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開行時間）
泛美	東京三藩市	下午四時廿分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十二時四十分
英航	東京	下午三時十五分
英航	星洲	下午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午一時十五分
國泰	東京三藩市	下午七時卅分
國泰	東京台北	下午二時
國泰	曼谷	上午八時
國泰	星洲	上午十時
國泰	馬尼剌	上午九時
民航	台北	下午四時
日航	東京	下午八時
日航	曼谷新加坡	上午九時十分
印航	東京台北	下午二時卅分
印航	曼谷新加坡	下午九時
菲航	東京	下午十二時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時四十分
菲航	星洲曼谷印度	上午十一時十五分
菲航	台北東京	上午十時卅分

預告船輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	十四	捷成
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	十四	天祥
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	十四	怡和
沙哥達	貨船	SARGODHA	日本	十四	寶隆
嘉蘭加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	十四	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	十四	美輪
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	十四	鐵行
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十四	渣華
美林甫士	貨船	MELAMPUS	馬尼剌	十四	太古
羅慕馬士基	貨船	ROMO MSK	日本	十四	捷成
山西	貨船	SHANSI	拉布爾	十四	太古
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	十四	邊行
余楂	貨船	RAJAH	日本	十五	鐵行
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	十五	香港東方
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	十五	天祥
連納怡美利	貨船	LENEVERETT	非洲星洲	十五	國來
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	十五	渣華
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	十五	太古
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十五	捷成
加利羅埠	貨船	CITY OF CARLISLE	日本	十五	鐵行
太平	貨船	TAI PING	美國	十五	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	十五	總統
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	十五	太古
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	十五	總統
海明	貨船	HAI MENG	日本	十五	多利順
海華	貨船	HALLVARD	新加坡	十六	多利順
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十六	鐵行
胡德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十六	捷成
沙瑪拉	貨船	SALMARA	歐洲	十六	鐵行
亞典樂	貨船	ARDENODE	日本	十六	巴拉多
寮國	貨船	LAOS	西貢	十六	法郵
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	日本	十六	巴拉多
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	十六	太平
芬崙	貨船	FERNCLIFF	美歐非星	十六	多利順
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美歐非星	十六	和捷
安剛吉	貨船	ANNENKERK	歐洲	十七	渣華
伊瑪麗娜	貨船	IMERINA	曼谷	十七	法郵
馬龍	貨船	MARON	歐洲	十七	太古
柏路露士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十七	太古
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭菲島	十七	太古
赫信士登	貨船	HESSENSTEIN	歐洲星洲	十七	捷成
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十七	太平
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	十七	國來
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十七	捷成
月光丸	貨船	GEKKO MARU	新加坡	十七	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	海防	十七	太古
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	十八	怡和
詩好頓	貨船	SCHOUTEN	上海	十八	渣華
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	十八	巴拉多
布祿連丸	貨船	BROOKLYN MARU	日本	十八	美邦
邊利力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲星洲	十八	邊行
邊那還	貨船	BENAVON	歐洲星洲	十八	邊行
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	十八	洛士利
海利	貨船	HAILEE	日本	十八	多利順
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	十九	怡和
珍那菲	貨船	JEAN LAFITTE	美國	十九	國來
士打賓嘉	貨船	STR.BANKA	南美南非星洲	十九	渣華
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	十九	鐵行
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	十九	國來
駿河丸	貨船	SURUGAMARU	日本	十九	洛士利
新達	貨船	SUNDA	歐洲星洲	十九	鐵行
密芝根	貨船	MICHIGAN	美國	十九	怡和
阿莎達	貨船	OZARDA	非洲星洲	二十	鐵行
多馬	貨船	TOMAR	日本	二十	多利順
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	二十	捷成
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	日本	二十	太平
總榮丸	貨船	SOEI MARU	新加坡	二十	洛士利
嘉蘭芬那士	貨船	GLENFINLAS	歐洲	二十	怡和
珊菲亞	客船	SANTHIA	非洲星洲	二十	鐵行
東方	貨船	EASTERN	澳洲	廿一	鐵行
露斯賴士	貨船	RUTH LYKES	美國	廿一	總統
剌士美玲	貨船	LARS MELING	馬尼剌	廿一	太古
愛朗娜	貨船	ELPENOR	歐洲星洲	廿一	太古
菊久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	新加坡	廿一	香港東方
菊光丸	貨船	KIKUUKO MARR	日本	廿一	香港東方
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	非洲星洲	廿一	巴拉多
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	廿二	天祥
羅丹士登	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿二	捷成
曼谷丸	貨船	BANFKOK MARU	日本	廿二	香港東方
寶爾雲	貨船	BOISSEVAIN	日本	廿二	渣華
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	廿二	多利順
天高利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	廿二	多利順
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿二	多利順
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	廿三	渣華
巴里	貨船	BALI	歐洲	廿三	渣華

預告船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
[illegible]	貨船	LEVERKUSEN	日本	十四	捷成
[illegible]	貨船	PRES. ROXAS	星洲非洲	十四	美邦
[illegible]	貨船	TOKAI MARU	日本	十四	香港東方
[illegible]	貨船	SIMONSKERK	日本	十四	渣華
[illegible]	貨船	STR. BALI	星洲南非南美	十四	渣華
[illegible]	貨船	OZARDA	日本	十四	鐵行
[illegible]	貨船	EFFIE MSK	日本	十五	捷成
[illegible]	貨船	MIKASA MARU	星洲非洲	十五	天祥
[illegible]	貨船	ELSE MSK	星洲印尼	十五	捷成
[illegible]	貨船	HEIAN MARU	星洲歐洲	十五	天祥
[illegible]	貨船	SARGODHA	星洲歐洲	十五	寶隆
[illegible]	貨船	ROMO MSK	星洲歐洲	十五	捷成
[illegible]	貨船	JAPAN BEAR	日本	十五	美輪
[illegible]	貨船	GLENFRUIN	歐洲	十五	怡和
[illegible]	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	十五	總統
[illegible]	貨船	HENRIK	山打根	十六	多利順
[illegible]	貨船	RAJAH	星洲歐洲	十六	鐵行
[illegible]	貨船	MEXICO MARU	日本	十六	香港東方
[illegible]	貨船	EASTERN MOON	星洲澳洲	十六	怡和
[illegible]	貨船	GLENGARRY	日本	十六	怡和
[illegible]	貨船	LENEVERETT	日本	十六	國來
[illegible]	貨船	BENCRUACHAN	日本	十六	邊行
[illegible]	貨船	HAI MENG	曼谷	十六	多利順
[illegible]	貨船	KNUD MSK	日本	十六	捷成
[illegible]	貨船	FERNCLIFF	美國	十六	多利順
[illegible]	貨船	TAI PING	美國	十六	多利順
[illegible]	貨船	CHUPRA	非洲	十六	鐵行
[illegible]	貨船	PRES. PIERCE	日本美國	十六	總統
[illegible]	貨船	FUKIEN	星洲	十六	太古
[illegible]	貨船	CITY OF CARLISLE	歐洲	十六	鐵行
[illegible]	貨船	HALLVARD	日本	十七	多利順
[illegible]	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	十七	渣華
[illegible]	貨船	ARDENODE	日本	十七	巴拉多
[illegible]	貨船	LAOS	星洲歐洲	十七	法郵
[illegible]	貨船	SINGAPORE	星洲歐洲	十七	寶隆
[illegible]	貨船	RYUHO MARU	曼谷	十七	巴拉多
[illegible]	貨船	TAITEN MARU	曼谷	十七	太平
[illegible]	貨船	GEKKO MARU	日本	十七	香港東方
[illegible]	貨船	FLYING GULL	日本	十七	和捷
[illegible]	貨船	ANNENKERK	日本	十七	渣華
[illegible]	貨船	IMBRINA	日本	十八	法郵
[illegible]	貨船	SALMARA	非洲波斯灣	十八	鐵行
[illegible]	貨船	TJILUWAH	澳洲	十八	渣華
[illegible]	貨船	ANKING	日本	十八	太古
[illegible]	貨船	HESSENSTEIN	日本	十八	捷成
[illegible]	貨船	NEVADA MARU	美國	十八	太平
[illegible]	貨船	DOLPHEVERETT	美國	十八	國來
[illegible]	貨船	MAREN MSK	日本	十八	捷成
[illegible]	貨船	PATROCLUS	日本	十八	太古
[illegible]	貨船	HULDA MSK	日本	十九	捷成
[illegible]	貨船	SHANSI	日本美國	十九	太古
[illegible]	貨船	CALIFORNIA	日本美國	十九	怡和
[illegible]	貨船	SCHOUTEN	星洲非洲	十九	渣華
[illegible]	貨船	MUNESHIMA MARU	星洲歐洲	十九	巴拉多
[illegible]	貨船	BROOKLYN MARU	美國	十九	美邦
[illegible]	貨船	TENEI MARU	中南美洲	二十	洛士利
[illegible]	貨船	JEAN LAFITTE	美國	二十	國來
[illegible]	貨船	STAR BETELGEUSE	台灣日本	二十	國來
[illegible]	貨船	MARON	星洲	二十	太古
[illegible]	貨船	SURUGAMARU	美國	二十	洛士利
[illegible]	貨船	MICHIGAN	美國	二十	怡和
[illegible]	貨船	TOMAR	日本	廿一	多利順
[illegible]	貨船	STR. BANKA	日本	廿一	渣華
[illegible]	貨船	RUTH LYKES	台灣日本	廿一	[illegible]
[illegible]	貨船	LUNA MSK	日本	廿一	捷成
[illegible]	客船	CHITRAL	星洲歐洲	廿一	鐵行
[illegible]	貨船	SOEI MARU	日本	廿一	洛士利
[illegible]	貨船	HAILEE	星洲非洲	廿一	多利順
[illegible]	貨船	BENAVON	星洲歐洲	廿一	邊行
[illegible]	客船	SANTHIA	星洲歐洲	廿一	鐵行
[illegible]	貨船	KIKUTAMA MARU	日本	廿一	香港東方
[illegible]	貨船	HOSANG	山打根	廿一	怡和
[illegible]	貨船	GLENFINLAS	馬尼剌	廿一	怡和
[illegible]	貨船	MELAMPUS	馬尼剌	廿一	太古
[illegible]	貨船	LARS MELING	日本	廿一	太古
[illegible]	貨船	KIKUUKO MARU	星洲印尼南美	廿一	香港東方
[illegible]	貨船	QUEENSVILLE	星洲歐洲	廿一	多利順
[illegible]	貨船	EASTERN	澳洲	廿二	鐵行
[illegible]	貨船	HIKAWA MARU	加利福尼亞	廿二	太平
[illegible]	貨船	SAIKYO MART	日本	廿二	天祥
[illegible]	貨船	ROTHENSTEIN	星洲歐洲	廿二	捷成
[illegible]	貨船	BANFKOK MARU	[illegible]	廿二	香港東方
[illegible]	貨船	TEMERAIRE	星洲澳洲	廿二	多利順
[illegible]	貨船	BOISSEVAIN	星洲南美	廿二	渣華
[illegible]	貨船	BALI	日本	廿三	渣華
[illegible]	貨船	HONGKONG BEAR	美國	廿三	美輪

九廣車時刻表

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:15	17:14	7△:18	8:23	14:25	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:46	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

M.M.
新型客郵 寮國 S/S "LAOS"（時速廿一海哩）
三月十六日落貨 十七日下午開行 直往神戶、橫濱
搭客接船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
太子行地下 電話：37346 26651—4 23520
法國郵船公司啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
三笠丸 "MIKASA MARU" 三月十五日開往大阪、吉打 船泊B—12泡 行不收…
平安丸 "HEIAN MARU" 三月十五日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、略噸、蘇彝士、古提達、巴庶拉、咸禾沙
貨客代理處 合記公司啓 電話四四一四五一

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：香港 二三一四五、三二〇一八 九龍 五三三三八
東月 往吉打、石叻、巴生、庇能 三月十四日收貨 十五日開行
浩生 往山打根 三月廿一日收貨 廿二日開行
顯生 直放斗湖 三月廿二日收貨 廿三日開行
東后 往大阪、門司、比賽 三月廿三日收貨 廿五日開行
東英 往橫濱、名古屋、神戶、大阪、青島 三月廿九日收貨 三十日開行
東美 往石叻、庇能、仰光、吉打 四月四日收貨 五日開行
總經理怡和公司啓